

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXXIV. ÉVFOLYAM 8. SZÁM | 2025. MÁJUS 18.

Következő megjelenés: 2025. június 8.



Pezseg az élet a Margit-negyedben! Lapunk nyomdába adásakor indult a Helló Margit! négynapos, összművészeti fesztivál, június 4-től 6-ig pedig az Irodalom Éjszakáján várnak mindenkit a kortárs irodalom birodalmába. **(3., 11. oldal)**



A II. kerületben élő és alkotó Schnedarek Réka festőművészt műtermében kerestük fel, ahol hivatásáról, családjáról és aktuális „szerelméről” mesélt. **(16-17. oldal)**



1899 májusában nyílt meg a Margit körúton a Margit Park kávéház, amelynek helyén 1950 óta közért várja a vásárlókat. **(20. oldal)**

BÚCSÚSÉTA A KÖRSZÁLLÓBAN



A II. Kerületi Önkormányzat szervezésében, Őrsi Gergely polgármester vezetésével tartott helytörténeti sétán búcsúzhattunk el Buda ikonikus épületétől. Hét turnusban közel kétszáz látogató nézhette meg a lebontásra, majd újjáépítésre váró Kör szálló belső tereit és a felsőbb emeletekről nyíló, páratlan panorámát. A bejárásról, a szállót övező legendákról, valamint az egykori építkezés körülményeiről a **6-8. oldalon** olvashatnak összeállítást.

BUDA KAPOLCSRA KÖLTÖZIK



Idén július 18–27. között rendezik meg a Balaton-felvidéken a Művészetek Völgye fesztivált, amelyen kerületünk kulturális élete is bemutatkozik majd. Mivel 2025 a II. kerületben a nők éve, a Buda Udvar programsorozata elsősorban erre a témára és női alkotók munkásságára fókuszál. **(10. oldal)**

ÉLET- ÉS ÉRTÉKMENTŐINK

Május 4. Szent Flórián, a tűzoltók védőszentjének napja. Ezen a napon rendezték meg az I. Pesthidegkúti Tűzoltónapot, és ebből az alkalomból került sor a kerületben dolgozó lánglovagok munkájának elismerésére alapított Szent Flórián-díj átadására is. **(24-25. oldal)**



Közösen fejlesztik a Városmajort



A fővárosi kezelésben lévő, szomszédos Városmajor megújítására alakult XII. és II. kerületi összefogáshoz a fővárosi önkormányzatot követően már számos nagyvállalat és magánszemély is csatlakozott – több tíz milliós vagy apróbb felajánlásokkal egyaránt. A közkedvelt, II. kerületiek által is gyakran látogatott zöldterület rehabilitációját a közelmúltban jelentette be Kovács Gergely és Őrsi Gergely, a két városrész polgármestere. A kerületünkhöz érkező támogatásokat a II. kerület, a XII. kerületi önkormányzatnak szánt hozzájárulást a Hegyvidék önkormányzata fogadja. A Városmajor Fejlesztési Alapba szánt adományok leadását segítő online felületek hamarosan elérhetőek lesznek, addig bármilyen jellegű felajánlást a polgarmester@masodikkerulet.hu címen lehet jelezni.

Május 31-én
10–13 óráig



EPERPIKNIK ADYLIGETEN a Nagykovácsi út melletti játszótéren

Tartsanak velünk! Az eperpiknikre érkezik bohóc, lesznek kézműves foglalkozások, cukorágyú, zsákbamacska szelfizéssel, Buda Szóda, házi, epres süтик kóstolója. Tervezünk még minikoncertet és epervásárt. Kérjük, kövessék a II. kerület Facebook-oldalát a legfrissebb információkért! Mindenkit szeretettel várunk!

Szervező: PHVÖK, Budapest Főváros II. Kerület Önkormányzata

Kedvezményes üdülés az önkormányzat támogatásával

A II. Kerületi Önkormányzat a tulajdonában lévő balatonfenyvesi és velencei táborokban az iskolák által kihasználatlan időszakban kedvezményes üdülési lehetőséget biztosít a II. kerületi nyugdíjasok és nagycsaládosok részére.

A Velencei Táborban **SZEPTEMBER 1–10-ig és 15–21-ig**, a balatonfenyvesi Menta Táborban **AUGUSZTUS 18–23-ig és SZEPTEMBER 6–21-ig**, továbbá a balatonfenyvesi Zsálya Táborban **MÁJUS 26–31-ig, SZEPTEMBER 6–9-ig és SZEPTEMBER 14–21-ig** vannak szabad időszakok.

A kedvezményes üdülés térítési díja: • szociálisan rászoruló II. kerületi lakosnak 1500 Ft/fő/éjszaka + IFA, • II. kerületen kívüli lakó (pl. kísérő) szociálisan rászoruló családnak 3000

Ft/fő/éjszaka + IFA, • nyugdíjas, szociálisan rászoruló II. kerületi lakosnak 1350 Ft/fő/éjszaka + IFA, • nyugdíjas II. kerületi lakosnak 3000 Ft/fő/éjszaka + IFA.

Az árak nem tartalmazzák az utazás és az el látás költségét. Szociálisan rászoruló családnak számít, amennyiben az egy főre jutó jövedelem nettó 174 500 Ft alatt van. Szociálisan rászoruló nyugdíjasnak számít, ha nyugdíjának összege 200 000 Ft alatt van. A jogosultságot nyilatkozzal kérjük igazolni, amely tartalmazza a nyaralni kívánó család vagy magánszemély egy főre jutó jövedelmének összegét.

A szállásfoglalás menete: A jelentkezőknek az üdülőhely és az időszak kiválasztását követően a pontos adatokkal kitöltött jelentkezési lapot (letölthető a kult2.hu oldalról) a krausz.katalin@kult2.hu e-mail-címre kell elküldeni. Az üdülés szervezője a jelentkezési lapon megadott elérhetőségen felveszi a kapcsolatot a jelentkezőkkel.

További információ a krausz.katalin@kult2.hu e-mail-címen vagy a (06 20) 510-1221-es telefonszámon kérhető. A pihenőhelyeket a KULT2 Nonprofit Kft. üzemelteti.

További részletek a kult2.hu/tabor oldalon.



Utazzunk együtt a múltba!

A II. Kerületi Polgármesteri Hivatal „Utazzunk együtt a múltba!” címmel fotókiállítást szervez abból az alkalomból, hogy idén lesz a 130. évfordulója annak, hogy Magyarországon bevezették az anyakönyvezést. A hivatal egyik legszebb és legünnepélyesebb feladata a házasság megkötésében való közreműködés. Esküvői fotókat várnak azon házaspárokról, akik a hivatalban kötöttek házasságot az elmúlt 130 évben, hiszen ezek a fotók hordozzák az eltelt évtizedek miliójét, divatját és meghittségét, melyek segítségével bele tudjuk képzelni magunkat ősünk életébe.

A beküldendő fotón kizárólag a pár és az anyakönyvezető vagy csak a pár szerepelhet. A képeket a pár nevével és házasságkötésük dátumával ellátva a fotokiallitas@masodikkerulet.hu e-mail-címre, pdf- vagy jpg-formátumban, a felhíváshoz csatolt hozzájáruló nyilatkozattal együtt kérjük megküldeni. További részleteket a masodikkerulet.hu oldalon találunk.

Beküldési határidő: AUGUSZTUS 31.



Fotókiállítás
az önkormányzat
szervezésében
a II. kerületi
házasságkötés-
sekről

Fotó: FORTÉPAN, ADOMÁNYOZÓ: LISZÁK TIVADAR

FELHÍVÁS

Csere István-émlékérem adományozására

A II. Kerületi Önkormányzat a kerületben működő oktatási-nevelési intézmények vezetőinek kiemelkedő tevékenységük és teljesítményük elismerésére 2025-ben egy fő részére Csere István-émlékéremet adományoz.

Az emlékérem adományozására javaslatot tehetnek a kerületi köznevelési intézményi közösségek és az állampolgárok. Az elismerés azoknak az intézményvezetőknek adományozható, akik a II. kerületben működő oktatási-nevelési intézményben kiemelkedő eredményt értek el a gyermekek és tanulók oktatásában és nevelésében, továbbá munkájukkal és életükkel példát mutatnak a kerületi fiataloknak.

A javaslatokat rövid indoklással együtt **MÁJUS 29-ig** lehet elküldeni a gerencser.dora@masodikkerulet.hu e-mail-címre, vagy személyesen leadni a Központi Ügyfélszolgálaton (1024 Margit utca 2–4.), vagy az Intézményirányítási Osztályon (1024 Margit krt. 15–17.).

II. Kerületi Önkormányzat

A körút kultúrája – a kultúra körútja

A Margit-negyed újjászületésének ünnepén, a Helló Margit! fesztiválon számos színházi, zenei, irodalmi, kézműves, helytörténeti és gyermekprogram várta az érdeklődőket. Lapunk nyomdába adásakor indult a rendezvény-sorozat, amelynek négy napja alatt több mint ötven helyszínen több mint százhusz programján ismerkedhettünk meg a Margit-negyed helyével. A fesztivál alatt kultúrvillamos közlekedett a Széll Kálmán tértől a Móricz Zsigmond körtérig – ezzel is összekötve Buda két kulturális negyedét. Fotóösszeállításunk az esemény első napján (május 15-én) készült, további beszámoló következő lapszámunkban olvasható majd.



Kultúrvillamos

A kultúrvillamoson elsőként a Loupe Színházi Társulás adott ízelítőt a 4:12 és A kezdet/vége című darabokból, amit először elképedés, majd mosoly és taps követett, a későbbiekben pedig zenés programok várták/várják a kedves utasokat a 17-es villamos vonalán



Az irodalom visszavár



A LuLu Budapest (Csalogány u. 55.) adott otthont a Lira Irodalmi Terasznak, amelynek vendége Nádasdy Ádám író, költő, nyelvész volt. Vele beszélgetett legújabb könyve, a Londoni levelek kapcsán Szegő János Londonról és Budáról, fordításról és tolmácsolásról, versről és prózáról, valamint nyelvi és történelmi érdekességekről

Buda Collection



A Buda Collectionben (Margit körút 36.) többek közt borkóstoló volt csütörtök este. Az eseményen Laposa Zsófia, a Winesofi butikborászat alapítója ismertette két tételét, a friss, karakteres alapborként meghatározható Lunara olaszrizlinget (2022), illetve az elegáns Fiora furmintot (2023)

Pezsgő Margit

A fesztivál nyitónapján huszonegy helyszínen várták képzőművészeti tárlattal és egy pohár pezsgővel a kultúrára és a hús cseppekre szomjazókat. Többek között a Mammutban található Kollabban Miloszerni Kata „Már van helyem” című kiállítása nyílt meg, a Keleti Károly utca 11. alatti Szerkesztőségben pedig Tayler Patrick képzőművész, művészeti író, az Új Művészet szerkesztője tartott – több turnusban – stand-up tárlatvezetést, amelyen a viccnek és a kortárs művészeteknek egyformán fontos szerep jutott. Erről tanúskodik a kiállítás címe is: Ehun van, ni!



Kollab



Szerkesztőség

Bolygó



A Bolygóban (Margit körút 28–32.) „Lassulj le, szöszmötölj és játszdazozz!” címmel a rendszeresen megtartott csütörtöki esti társasjátékest mellett a makramé-készítést és a papírméretítést is kipróbálhatták a résztvevők

Helyóvó



A május 15-én egyéves születésnapját ünneplő Helyóvó (Mechwart tér) is várja a látogatókat, akik a „múlt-alagútban” bepillantást nyerhetnek Buda gazdag és színes múltjába

Csemege



A Csemegeben (Margit körút 25/a) a Spontaneous Electric Act (S.E.A.) zenei társulás lépett fel: izgalmas, improvizatív zenét játszottak. A formációt Schlosser András és Baló Sámuel hívta életre, ők szintetizátoron, Kosztolánszki Dominik szaxofonon, Schlosser András gitáron, Dénes Ábel bőgőn, Porteleki Áron és Richter Ambrus pedig dobos játszott

Dante

Az egyéves születésnapját nemrég ünneplő Dante Közösségi Alkotótérben (Török u. 1.) 15-én este a Macskín tartott lemezbemutató koncertet, ahol elektronikus és akusztikus hangszerekkel megszólaltatva különleges zenei világukba kalauzolták a közönséget



FOGADJ ÖRÖKBE EGY LÉPCSŐFOKOT!

A mozgás szabadsága a legtöbb ember számára magától értetődő – mégis sokan vannak közöttünk, akiknek a közlekedés napi küzdelemmé válik. Egy lépcső, amely természetes része a városi környezetnek, sokaknak komoly akadályt jelenthet.

Időseknek, sérüléssel élőknek, kerekesszékekkel közlekedőknek, babakocsit toló szülőknél – és még sokaknak – a lépcső nem csupán egy építészeti elem, hanem gyakran az önálló élet lehetőségének korlátja.

Éppen ezért indult el a „Fogadj örökbe egy lépcsőfokot!”-kampány, amelyet a II. Kerületi Önkormányzat Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottságának elnöke és egyéni képviselője, *Schönviszky Csenge* a Habitat for Humanity Magyarország szervezettel közösen hívott életre. A kezdeményezés célja, hogy Buda valójában mindenkié lehessen – egy olyan akadálymentes városrész, amely mindenki számára hozzáférhető, függetlenül attól, ki milyen fizikai adottságokkal él.

A kampány lényege, hogy a közösség tagjai szimbolikusan „örökbe fogadhatnak” egy lépcsőfokot. Ez nem csupán jelképes gesztus: az így beérkező támogatásokból konkrét akadálymentesítési beruházások valósulnak meg – rámpák, liftek, kapaszkodók létesülnek középületekben, társasházakban vagy közösségi terekben. Fontos hangsúlyozni, hogy a pénzbeli adomány mellett az is számít, ha valaki megosztja a kampány hírét. Minden figyelemfelhívó gesztus közelebb visz ahhoz, hogy egy befogadóbb, érzékenyebb közösséget építsünk.

A „Fogadj örökbe egy lépcsőfokot!” túlmutat az épített környezet fizikai átalakításán. Szemléletformáló célja is van: a kezdeményezők sze-



retnek elérni, hogy minél többen felismerjék, egy elérhető város nem lehet teljes, ha nem elérhető mindenki számára. Egy apró lépés most valakinek az első lépés lehet a szabadabb, önállóbb élet felé.

FOGADJ ÖRÖKBE EGY LÉPCSŐFOKOT, és adj esélyt a mozgásra! Ha szeretne tenni ezért az ügyért, és örökbe fogadna egy lépcsőfokot, támogatását az alábbi számlaszámra utalhatja: FHF International Hungary Nonprofit Kft., 12010659-01340194-00300003 (Raiffeisen Bank), közlemény: lépcsőfok.

Munkálatok a közterületeken

Megújult az útburkolat a **Budenz úton**, a Széher út és a Hűvösvölgyi út közötti szakaszon. Az önkormányzat, együttműködésben a Budapest Közúttal, a tavaszi iskolai szünre időzítve végeztette el a munkát, hogy a szükséges lezárások és a forgalmi rend változása miatt ne alakuljon ki torlódás.

BUDENZ ÚT



Önkormányzati beruházásban zajlik a **Törökvész lejtő** Majális utca és Törökvész út közötti szakaszának burkolatfelújítása, miután korábban a vízművek kicserélte a vízvezeték-hálózat érintett szakaszát. Hasonló munkára kerül sor május 19-e után a Gábor Áron közben is.



TÖRÖKVÉSZ LEJTŐ

A **Horvát utcai** buszmegállónál lévő parkoló előtti járdaszakaszon a járda nyomvonalának módosításával kiskorrekciós munkát ütemezett be a II. kerület, hogy megnöveljék az ott álló fa életterét, és biztonságosabbá tegyék a gyalogosközlekedést.



HORVÁT UTCA

Nyitott kertek a Budapest100-on

Ahogy előző lapszámunkban hírül adtuk, május 22–25. között újra megrendezik a Budapest100 fesztivált. Az idei téma a város zöldfelületeihez kapcsolódik, az alábbiakban pedig összegyűjtöttük, milyen kerületi programokon vehetünk részt a fesztivál keretében.

A Nyitott Házak Hétvégéjén (május 24–25-én) kerületünkben a Marczibányi Téri Művelődési Központ (1022 Marczibányi tér 5/a) tárja ki kapuit az érdeklődők előtt: változatos programokkal várnak mindenkit a zöld tematika jegyében.

Szombaton 11 órától például közösségi kuckóépítésben vehetünk részt a művelődési központ kertjét határoló domboldalon *Deák Pankával* és *Rácz Nórával*. Ugyanekkor „Kultúra és botanika” címmel tart növénymust-rát *Hegyi Nóra* tájépítész, 14 órától pedig *Sirkó Zoltán* kertészmérnök előadását hallgathatják meg az érdeklődők a kerület zöldfelületeiről.



A Marcsi sokszínű programmal készül a hétvégére

Ezen a napon lesz még 17 órától épületbejárás és 20 órától skót tánccház is.

Vasárnap 10 órától a Bélaműhely interaktív hangszerebemutatóját élvezhetik kicsik és nagyok, majd 13 órától *Kerényi Róbert* és a Szigony zenekar ad gyimesi és moldvai

csángó népzenei koncertet. Különleges programnak ígérkezik 14 órától a tájcsin alapuló labdajáték is *Erdei Zoltánnal*, illetve 16 órától a légzéstechnikákhoz kapcsolódó előadás, bemutató, valamint közös gyakorlás *Hriczu Anita* légzésterapeuta és jógaoktatóval. Lesznek érdekes beszélgetések is ezen a napon 15 órától a Loupe Színházi Társulás színészeivel, illetve 18 órától *Földessy Margittal* és a margitosokkal, akik közös játékra is invitálják a résztvevőket. A felsoroltak mellett mindkét nap kitűzőkészítés is várja a vendégeket az infópultnál.

A Budapest100 programjában szerepel még kerületünkbeli az Orsó utcai Nagy Imre Em-lékház bejárása és további három séta is, ezek azonban regisztrációhoz kötött programok.

Nagyon gazdag, zöld tematikájú és igazán lélekemelő budapesti programkínálat ígérkezik erre a hétvégére. A részletekről érdemes tájékozódni a budapest100.hu honlapon!

A természetet is mentették



A pesthidegkúti mentőállomás munkatársai – *Őrsi Gergely* polgármester részvételével – május 3-án a Nagykovácsi út melletti területen önkéntes munka keretében szerveztek szemétszedést, hogy az út mentén összegyűjtsék az autókából kidobott hulladékot. A II. Kerületi Önkormányzat támogatja a kirándulóhelyek és erdők megtisztítását: zsákok és kesztyűk biztosításával segíti az önkénteseket. A csatlakozási szándékot a kozossag@masodikkerulet.hu e-mail-címen lehet jelezni.

Huszonegy tonna veszélyes hulladék gyűlt össze

Az idei év első veszélyeshulladék-gyűjtését április 12-én tartotta a II. Kerületi Önkormányzat. Ez alkalommal összesen 21,2 tonna anyagot adtak le a kerület lakói.

A szokásos két helyszínen, a polgármesteri hivatal papkerti parkolójában és Pesthidegkúton, a Klebelsberg Kultúrkúria murvás parkolójában várták azokat a kerületi lakókat, akik a háztartásban összegyűlt veszélyes anyagoktól környezetkímélő módon szerettek volna megválni. A gyűjtéssel egy időben az önkormányzat megbízásából előzetes bejelentkezést követően rászorultsági alapon azoktól a háztól is elszállították a nagy méretű elektronikai hulladékot, ahol olyan idős vagy segítségre szoruló lakók élnek, akik egyedül nem tudták volna megoldani a szállítást. Harminc esetben volt szükség a II. kerület segítségére.

A kicsivel több mint 21 tonna leadott veszélyes anyagból csak elektronikai hulladékból 9,6 tonna, gumiabroncsból 5,6 tonna, különböző festékekből pedig 3,8 tonna jött össze.

A korábbi évekhez hasonlóan a leadott veszélyes hulladékért cserébe az önkormányzat most is virágpalántákat adott a környezettudatos lakóknak.



Apró mozdulat a környezetért



Apróságnak tűnik, és igazából csak a kényelmet, de a környezet javát semmiképp sem szolgálja, amikor a várakozó autó motorját hosszú percekig álló helyzetben járattja a sofőr, csak azért, hogy a légkondicionáló berendezést működtesse, vagy az utasteret fűtse. Gyakori, hogy sokan ezt pont iskolák, óvodák vagy éppen orvosi rendelők környékén teszik.

Pedig ha van valami, amit könnyedén megtehetünk a környezetünkért, akkor az az, hogy parkolás és várakozás közben leállítjuk a gépkocsi motorját, csökkentve ezzel a felesleges károsanyag-kibocsátást és zajterhelést. Nem véletlen, hogy vannak országok, ahol bírság jár azért, ha valaki kellő ok nélkül járattja gépjárműve motorját.

A II. Kerületi Önkormányzat a felesleges motorjáratás visszaszorítása érdekében figyelemfelhívó táblákat helyez el oktatási és nevelési intézmények, valamint rendelők közelében *Révész Léda*, az Earth to You nevű projekt ötletgazdájának kezdeményezésére.

Sok volt a csapadék, megnőtt a zöld

A csapadékos idő után ismét megkezdődött a zöldfelületek kaszálása. A Hűvösvölgyi út melletti zóldsávokban már levágták a fűvet, és az önkormányzat megbízásából a kerület többi részén is folyamatosan haladnak a munkával. A kerület rendezett külleme és a gyomnövények visszaszorítása érdekében fontos, hogy a lakók is tartsák rendben saját ingatlanjuk területét, valamint – a jogszabály szerint – az ingatlan előtti területeket is.



Újabb utcákban járt a Tiszta Buda!

A II. Kerületi Önkormányzat és az FKF Zrt. együttműködésében továbbra is zajlik a kerületi Tiszta Buda! takarítási program. A gépi és kézi erővel végzett, átfogó utcatakarítás során április 30-án a Muraközi utcában, május 5-én pedig a Tövis és a Szpáhi utcában jártak a takarítók. A köztisztasági napokról előre tájékoztatják az érintett szakaszon lakókat, akiket arra kérnek, hogy a jelzett időpontban ne parkoljanak az útszakaszokon annak érdekében, hogy a gépekkel szegélytől szegélyig megtisztíthassák az utcákat.





Történetek és legendák

Kádár János bejárja a szállót

A visszaemlékezések szerint a megnyitás előtti napokban Kádár elvtárs személyesen is meglátogatta az új szállót. Az egyéni körbevezetés során személyre vehette a szállodát: a személyzet gondosan figyelt arra, hogy egy előre kicsinosított úton kísérik végig, és véletlenül se lássa meg, mennyire el vannak maradva a munkákkal. A legendáriumba tartozik az is, hogy a körbenézés után ő fogyasztotta el a bárban az első eszpresszót, kedvenc cigarettája kíséretében. Állítólag ez az eset ihlette Alfonzó 1973-as, Riadó a Pitypang szállóban című humoros klasszikusát.

Tortaszelet alakú szobák

A Kőrszálló berendezésével kapcsolatos egyik legismertebb rejtély az volt, miképp lehet egy tortaformát úgy kialakítani, hogy az lakható legyen. A szóbeszéd szerint a körcikk alakú szobákat speciálisan ide gyártott, hajlított bútorokkal rendezték be. A valóság sokkal prózaibb, a szobákban nem volt ilyesmi. Speciális bútorok sem voltak, az akkor kapható elég kommersz darabokkal rendezték be őket.

Forgott-e a Kőrszálló?

Talán már többen találkoztak az „Egymillióan azért, hogy kapcsolják vissza a Kőrszálló forgását” Facebook-oldallal. A mendemondák szerint a Kőrszálló ugyanis azért kapta különleges hengeres formáját, hogy tudjon forogni. A forgás tempója a városi legendák szerint óránként egy szobányi lett volna, mások szerint egy nap alatt egy teljes kört fordult a hotel. Volt olyan verzió is, hogy csak a tetőbár – amelynek helyén jelenleg a kilenc lakosztály található – forgott. A hatvanas években valóban voltak a világban forgó épületek, jellemzően tévétornyok bájai, és terveztek ilyeneket Magyarországra is (Budapest a Széchenyi-hegyre, Pécsen a Tv-toronyba), de ezek közül egy sem valósult meg. A Kőrszálló természetesen soha nem forgott, nem is merült fel ez a tervezés során sem.

Híres vendégek

A hotel nemcsak a szocializmus egyik legmenőbb szállodájának számított, de a kor éjszakai életét is meghatározta: budai aranyifjak, nyugati diplomaták, sportolók, hírességek is előszeretettel látogatták. Kelet és Nyugat találkozóhelye volt a szálloda. Rengeteg híresség választotta szobáit, kávézóját vagy éttermét, megfordult itt például Roger Moore színész, Heinrich Böll Nobel-díjas író, Bernhard Wicki filmrendező, Jacques Charrier színész, Thor Heyerdahl világutazó, Willy Brandt, az NSZK Nobel-békedíjas kancellárja és még sokan mások.

A magyar hírességek közül az étterem gyakori vendége volt a közeli Júlia utcában lakó Szepes Mária és Gobbi Hilda, valamint a szintén II. kerületi Szörényi Levente, Koncz Zsuzsa, Bródy János, a Törökvészen élő Zorán, Makk Károly, Galambos Erzi, Latinovits Zoltán, Ruttkai Éva stb. Honthy Hanna pedig több hónapot töltött itt, míg a lakását újjátották fel. A hírességek mellett állítólag a hírhedt terrorista, Carlos, a Sakál is gyakran látogatta a szálloda éjszakai bárját amikor Budapesten, a Rózsadombon élt.

Egy visszaemlékezés szerint gyakori vendég volt a bárban „zöldecsés Lajos” is, aki a kólát vörösborral keverve itta (a jó öreg vbk!), aztán a hotel foteljaiban pihente ki a fáradalmakat. Mindig nagy mennyiségű készpénz volt a térdzoknijában, mert innen ment másnap hajnalban a nagybanira bevásárolni.

Svédasztal

A Kőrszállóban vezették be Budapesten elsőként a svédasztalos reggelizést elegáns hidegtálakkal, salátákkal, friss gyümölcsökkel és süteményekkel. (Hasonlóan működött ekkoriban már a Gellért és a pécsi Nádor szálló is.) Ez akkoriban annyira szokatlannak számított, hogy állítólag volt olyan vendég, aki odahúzta a széket, és a svédasztalnál kezdett falatozni – őket a pincérek finoman tájékoztatták a helyes használat módjáról. Természetesen lehetett a szobába is, ágyba

kérni a reggelit, ehhez a 8. és a 12. emeleten később kis konyhát is kialakítottak (hogy ne hűljön ki a tojás, mire odaér).

A bárok

Két bár működött a Kőrszállóban: az egyik a lenti éjszakai bárként este tíztől hajnali négyig, a fenti pedig este nyolctól hajnali kettőig. Előbbiben zene is volt. Az amerikai nagykövetség munkatársainak állandó asztala volt a drinkbárban. A szálloda aranykorában itt szövődtek a „szocialista-imperialista” kapcsolatok, és itt cseréltek gazdát a legmenőbb nyugati áruk. Jövedelmező időszak volt ez a személyzetnek is: borraalóként olykor valutát kaptak – a legenda szerint volt olyan pincér, aki néhány heti jattból telket vásárolt a Balatonnál. De pezsgett az éjszakai élet is: a lenti Joker bárban olyan neves művészek léptek fel, mint Koós János vagy Korda György, és itt indult Hofi Géza karrierje is.

Az első Coca-Cola

A tetőtéri Panoráma bárban lehetett állítólag először kólát kapni Budapesten. A legenda szerint azért, mert itt szálltak meg a külföldi kamionosok, akik hoztak magukkal a vasfüggönyön innen tiltólistás nyugati italból, hogy aztán eladják a szálloda bárjának. Valójában a szálló legfelső, tizennyolcadik emeletén és a hozzá tartozó teraszon kezdettől fogva kávézó és cukrászda működött, Panoráma bárnak soha nem hívták, a Coca-Cola nevet viszont hivatalosan is viselte a bár a korabeli hirdetések szerint. 1969 áprilisában adták hírül a lapok, hogy a korábbi ülős-beszélgetős-süteményező egység helyén megnyitott a zenés-táncos Coca-Cola Mixerbar. Ekkor már teljesen legalisan lehetett itthon Coca-Colát beszerezni és fogyasztani – szóval valószínűleg nem igaz, hogy Budapesten a Kőrszállóban lehetett először kólát kapni, és az meg pláne nem valószínű, hogy csempészárúként került ide. A Cola bár 1981-ig működött a szálló legfelső emeletén: helyét tornaterem



a Körszállóról

és napozóterasz foglalta el, illetve szivarszobaszerű, nagy fotelos VIP Clubként működött tovább, szaunával. Itt zajlottak a magyar-szlovák miniszteri tárgyalások a bős-nagymarosi vízlépcsőről is. A 90-es években átépítették a szintet, és elegáns lakosztályok lettek belőle.

Öngyilkosok és részek a tetőn

1978-ban Nagy Gyula huszonhét éves szabósegéd, miután megfojtotta menyasszonyát annak otthonában, levetette magát a szálloda tetőteraszáról. Szintén itt lett öngyilkos Kemény György színházi dramaturg is, akinek a teste a bejárat mellett ért földet. Gyakran jelentettek problémát a jókedvű társaságok által ledobált székek, asztalok és üvegek is. Ezért egy idő után megszüntették a fenti bárban a külső kiszolgálást, és őr felügyelte, hogy üveggel a kézben se menjenek ki a vendégek a teraszra.

Bélyeg, képeslap, szuvenír

A hatvanas évek végén a Körszálló kulcstartókon, sörmityókán és bicskákon köszönt vissza a szuvenírboltok kirakatából. A Magyar Posta 1969 májusában kiadott, új, egyforintos bélyegére is rákerült a képe, így országosan is ismertté vált. A szálló számára egyedi étkészletet terveztek, és természetesen a Budapestet népszerűsítő képeslapokon is szerepelt a fotója.



Körszálló és a filmek

Még el sem készült teljesen a szálloda, amikor már forgott itt a kamera. Az 1968-ban készült, *A Hamis Izabella* című krimi egyik jelenetében még utalnak is a munkálatokra. Az egy évvel később forgatott, *Az örökös* című szatírában már a hotel kész homlokzatát láthatjuk, valamint a tetőterasz kávézójában is van egy jelenete az Almási Éva–Sinkovits Imre–Latino-

vits Zoltán-triónak. Latinovits ugyanebben az évben *Az alvilág professzora* című produkcióval is visszatér a helyszínre. A krimiben a szálloda recepciója, a lobbyja és egyik szobája is felbukkan. 2014-ben pedig a Körszálló éttermében vették fel a *Megdönteni Hajnal Timeát* című vígjáték osztálytalálkozóját, ahonnan az egész bonyodalmat elindul. A szálló feltűnik Bencze Márta *Arrivederci, Hans* című slágerében is: „Oly vidám volt a búcsúesténk a Körszálló nagy teraszán.”

Kadhafi testőre

Legendás eset volt, amikor Kadhafi líbiai elnök itt szállt meg 1981 szeptemberében. Éppen erre az időszakra rendelték meg az alpinechnikás épületmosást, ami akkoriban nagy újdonságnak számított. Az elnök testőre pedig majdnem lelőtte az ablakban megjelenő alpinistát, mert merényletnek hitte.

A csehszlovák focicsapat görbe estéje

A csehszlovák focicsapat 1969. május 25-én játszott a Népstadionban a magyar válogatottal, és 2–0-ra kaptak. A csapatot a Körszállóban szállásolták el. A focisták a meccs emlékére a közös vacsorán szép, herendi porcelánvázákat kaptak. Amikor a fogadás után a kissé kapatos játékosok visszaértek a szállóba, sorban a borozó betonfalához vágták a vázákat. Egy évvel a prágai bevonulás után történt ez...

Gasztronómiai csodák

A kazahsztáni delegáció ittjártakor még egy ideiglenes kemencét is épített a konyhában, ahol a jellegzetes kazahsztáni kenyeret és persze az ökröket sütötték. A 70-es években vezették be a vendég előtti süteményt is (frissen sült húsokat és zöltségeket készítettek), ami igen népszerűvé vált. Budapesti viszonylatban is igen magas színvonalúnak számított az itteni konyha, rangot jelentett itt dolgozni.

Nem forog tovább...



Természetesen soha nem is forgott a Körszálló, ezt csak a városi legendák terjesztették róla! De hogy Buda ikonikus épülete, az bizonyos, mert nagyon sokan voltak kíváncsiak rá a május 10-re hirdetett helytörténeti sétán. Az előregisztráció után hét turnusban, közel kétszáz látogató nézhette meg a belső tereket és a páratlan panorámát – mi több, a 15. emeleten a régi idők emlékére kólát és peracet is fogyaszthattak az érdeklődők. Az emeleti ebédlő különtermében Őrsi Gergely polgármester vetített képes előadásban mutatta be a környék és az épület múltját, majd a legfelső szintekre liftezve Viczián Zsófia helytörténész, lapunk munkatársa mesélt a Körszállóhoz kapcsolódó színes történetekről. A sétán részt vett Berg Dániel alpolgármester, Besenyei Zsófia, Fodor Fanni, Nagy Eszter és Schöviszky Csenge önkormányzati képviselő is. Az épületbejárson filmfelvétellel is készült, amely elérhető lesz majd a II. kerület Facebook-oldalán és Youtube-csatornáján, így bárki bepillantást nyerhet az egykori Hotel Budapest tereibe.

Mivel a Körszálló épületét a II. Kerületi Önkormányzat védeltség alá helyezte, csak örökségvédelmi és statikai vizsgálat alapján lehet megkezdeni a bontását. Az építészeti értéket képező, henger alakú toronyépület eredeti arányai meg fognak maradni, csakúgy, mint karakteres elemei: a sugárirányú pillérrendszer, a homlokzat gyűrűs megjelenése, a nagy üvegfelület és az alsó rész úgynevezett „lepényépületei” is. Nőni fog mellette a zöldterület, és a parkoló is a föld alá költözik.



Építészeti bravúr Budán

Paál József építésmérnök, Alpár Ignác-díjas építéskivitelezési és Podmaniczky-díjas műemlékvédelmi szakmérnök vezette a '60-as években a Körszálló építését, aki lapunk hasábjain osztotta meg visszaemlékezéseit az ikonikus épület kivitelezéséről.

Örömmel olvasom, hogy a Budapest szálló épülete funkcióváltással, de alapvető építészeti tömegmódosítás nélkül tovább fog élni. Sok sikert és jó munkát kívánok építésskolégáimnak!

Úgy gondolom, hogy megengedhetek magamnak egy könnyek nélküli búcsúpillanást, mert erre a szálló 1965–67-es években történő építésének vezetőjeként „jogosítványom” van. Kötelező bemutatkozásom azzal kezdődik, hogy a szakmát 1964-ben kezdtem el építésmérnökként, és rövid idő után vállalatom, a Középület Építő Vállalat engem bízott meg azzal, hogy vállalam el a szálló építésének vezetését. Ismeretes volt előttem, hogy ilyen „csúszószaluzatos” építéstechnológiával hazánkban középületet még nem építettek. Kéményt, tárolósilókat igen, de szállodát nem. Nem részletezendő vívódás után akaratomban és szorgalmamban bízva úgy döntöttem: elvállalom!

A kivitelezés nagy erővel indult el, amelynek részleteit csak érinteni szeretném. Végigkísért a határidő „mumusa”, az a részhatáridő, amely 1966 őszét jelentette. Ennek időjárása ígérkezett a legalkalmasabbnak erre a technológiára. De hol voltunk még ettől! Első telünk az agyaggal, rétegvizekkel és szállítási szenvedésekkel telt el, de az alapozásunk módja ragyogó és igen gazdaságos műszaki megoldás volt. Csak egy apróság: 40 milliméter átmérőjű betonacélt kellett alkalmazni, ráadásul íves szereléssel. Ugyanilyen fontos és nehezen kivitelezhető feladat volt a külső homlokzati felület, az ún. „nyers” betonfelület kivitelezése.

Szükséges utalunk az akkori építőipar általános helyzetére. Bár az építőipart kis mértékben körülöngte a „68-as” politikai hullám szele, alapvetően igen rossz volt a minőségi anyagellátás, messze elmaradt a maitól. A konténer, a szállítóeszközök, a betonmixer, a betonpumpa és sok-sok kisméretű gép ismeretlen volt. Ezért némi keserűséggel és tisztelettel emlékezem vissza azokra a munkatársaimra, akik mindezek hiányában csak lapát és gumicsizma segítségével, mégis sikerrel elvégezték a munkájukat.

Az építőiparnak sajnos nem volt igazán jó híre. A határidőket nem tartották (sajnos csúszunk, de majd jövőnk), és a korrekt vállalkozás személyes felelőssége is ismeretlen volt. A bérezés pedig régi problémám volt. Amikor viszont megindult a csúszószaluzás, akkor a szünet nélküli munkavégzéshez (éjjel-nappal) válogatott munkaerővel szerveztük meg a brigádokat. Láss csodát, minden rendben volt, mert megegyezéses alapon becsületes bért kaptak a dolgozók.

A Körszálló alapozása egy csonkakúp alakú vasbeton héjalap



FOTÓ: FORTIPAN/SZABÓ LÓRÁNT

150 munkás dolgozott éjjel-nappal az építkezésen



FOTÓ: FORTIPAN/SZABÓ LÓRÁNT

1966. október 13-án tartották a bokrétaünnepet



FOTÓ: FORTIPAN/BAUER SÁNDOR

Munkában a csúszószaluz, az épület naponta 1,5 métert nőtt



FOTÓ: MACVÁR ÉPÍTŐMŰVÉSZET 1968/4. SZ.

Az épülő szálló a Városmajor utca felől



FOTÓ: FORTIPAN/BAUER SÁNDOR



FOTÓ: FORTIPAN/ROSE CSALÁD

Az építkezés 1967 szilveszteréig tartott

Ilyen előzmények után megérkeztünk a fő attrakcióhoz, a IV. emeletől indult, faszervezetű munkaszinthez. Ez tartotta az emelőgépeket és biztosította a betonozást. Bizony nagy figyelem kellett az első szinteken történő munkavégzéshez is, de később, amikor 50–60 méter magasan egy függőhídról kellett dolgozni, már másképpen nézett ki a világ.

Az építés két vezérgépe a liftaknába épített, ún. „kúszó, futómacskás” daru és az épülethez kikötött ezer kilogrammos teher- és személyfelvonó volt. Utalva a 68-as szellőre, mindkét gép Svédországból származott.

Javasolom, hogy a munka jellemző nagyságára tekintettel figyeljék meg a következő néhány adatot, amelyek az egy hónapi beépítés teljesítményét jelzik: a 14+2 emeletes épülethez összesen 1920 köbméter betont használtunk fel, a vasbeton falakba 1600 mázsa betonacélt építettünk be, míg a szerkezet összes „csúszott” betonfelülete elérte a 32 111 négyzetmétert.

A tisztelt nézőközönség – szó szerint – attrakciónak értékelte a munkánkat, amely naponta 1,6–2,0 méter haladási sebességet ért el. Osztatlan sikert és elismerést aratott ez a teljesítmény a szakma és a laikusok között egyaránt.

A továbbiakban hagyományos anyagokkal, döntően kézi munkával dolgoztunk. A hátralévő munkavégzés nagy létszámmal, a felülről „tisztulunk” gyakorlattal és speciális homlokzati kivitelezéssel történt. Összegezve: a szálloda határidőre elkészült.

Úgy ítélem meg, hogy az elhelyezés város-szerkezeti megoldása, a forma és az anyag alkalmazása mint fő szempont jelenti az épület egyediségét. Sajnos kopik az emlékezet, ezért az építés kivitelezésére, szerkezeti bravúrnak elvégzésére, remélem, ez az írás emlékeztetni fogja az olvasókat.

Örkény-est Pasaréten Mácsai Pállal



Fodor Fanni önkormányzati képviselő
köszöntötte a résztvevőket



Mácsai Pál

Különleges hangulatú helyen, különleges beszélgetés részesei lehettek, akik meghallgatták Mácsai Pál színész, rendező, az Örkény István Színház alapító igazgatója, valamint Katona Csaba történész beszélgetését május 7-én Pasaréten.

A sok humorral és anekdotával átszótt beszélgetés középpontjában ezúttal Örkény magánlevelei álltak. A Fodor Fanni önkormányzati képviselő szervezésében megvalósuló estet egy Bauhaus villában, néhány utcányi távolságra rendezték meg Örkény egykori, Pasaréti úti otthonától.

Órsi Gergely polgármester köszöntőjében Pasarét egyedülálló kultúrtörténeti vonatkozásairól, valamint a pasaréti alkotóenergiák által szőtt „hálóról” beszélt, amelynek aktív részese volt az egykor itt élő és alkotó Örkény István is. A programon köszönthetjük özvegyét, Radnóti Zsuzsa dramaturgot is, kerületünk diszpolgárát.



Fotó: Fodor Fanni

Örkény István
(1912–1979)



Radnóti Zsuzsa



Katona Csaba

Az örkényi humor nem ismer műfaji határokat: éppúgy jelen van az író nagyközönségnek szánt egyperces novelláiban és drámáiban, ahogyan a magánlevelezésében is. Mácsai Pál színművész és Katona Csaba történész ezeken a leveleken keresztül idézték fel Örkény István kevésbé ismert, de ugyanakkor rendkívül humoros oldalát.

Ahogy a pasaréti rendezvényeknél már megszokhattuk, ismét helyi összefogással valósult meg a program. A helyszínt a Studio Beige biztosította, az Alessio étterem finom pizzákkal, a Pasarét Bistró pedig desszerttel járult hozzá a nagyszerű este sikeréhez.

Az eseményen részt vett Besenyei Zsófia önkormányzati képviselő is.

LD

ANYÁK NAPI FESTÉS

Idén is segítette szebbé tenni az anyák napját a II. Kerületi Önkormányzat. Két helyszínen, a Mechwart ligetben és a Máriaremetei Községi Ligetben várták a gyerekeket közös kézműves foglalkozásra, cserépdíszítésre. Sok szép meglepetés készült, a feldíszített virágok pedig minden bizonnyal örömet szereztek az anyukáknak és a nagymamáknak egyaránt.



Kapocson is bemutatkozik Buda

Július 18. és 27. között már 34. alkalommal vár mindenkit az ország legnagyobb összművészeti fesztiválja, a Művészetek Völgye. Új helyszíneként, egyfajta kulturális központként nyitja meg kapuit a Buda Udvar Kapocson, ahol bemutatkozik a II. kerület sokszínű kultúrája.

Tíz napon át több mint háromezer programmal vár mindenkit Kapolcs, Taliándörögd és Vigántpetend, ahol többek között kortárs képzőművészeti kiállítások, színházi darabok, cirkuszi show, táncszínházi előadások, kézműves és interaktív foglalkozások, valamint kiváló zenei programok is lesznek. Újdonság, hogy idén a II. kerület is képviseli magát a fesztiválon.

– Kapolcs és a Művészetek Völgye bebizonyította, hogyan lehet kultúrával megtölteni kis falvakat az év egy meghatározott időszakában. A II. kerület arra vállalkozott, hogy az üres kirakatokkal és helyiségekkel tarkított Margit körúton és környékén egy olyan városrehabilitációs programot indít, amelynek célja, hogy egész évben újra élettel teljen meg Buda kapuja – emelte ki *Órsi Gergely* polgármester a május 7-én tartott sajtótájékoztatón. – Ma már a Margit-negyedben és a kerület egészében is virágzik a kultúra, és számos közösségi program zajlik. Ebből a hangulatból és az itt születő alkotásokból viszünk Kapolcsra, ahol



reményeink szerint új és nagyobb közönsséggel találkozhatunk. Az idei év a II. kerületi kulturális életben a nők éve is, ezért olyan programsorozatot állítottunk össze, amely elsősorban erre a témára és női alkotók munkásságára fókuszál – tette hozzá a II. kerület vezetője.

Az önkormányzat művelődési intézményein, a Marczibányi Téri Művelődési Központon, a Budai Táncklubon és a Vízivárosi Galérián kívül a Margit-negyed alkotóközségeit is megismerhetik az érdeklődők,

így fellép a Loupe, a Jurányi Ház, a Dante, a Dugattyús és az Átrium, továbbá izgalmas jelenléttel készül a Képező, a Manyi, a Start Galéria, a GYIK Műhely, a MUMU és a Színkör.

MŰVÉSZETEK VÖLGYE: JÚLIUS 18–27. A Buda Udvar részletes programja megtalálható a Kult2 honlapján: kult2.hu/buda-udvar. A teljes program, a tíz-, az öt- és a háromnapos jegyek is elérhetőek a www.muveszetekvolgye.hu oldalon.

Mélység és magasság: egyéves a Dante



Sokan már azt is képtelenségnek tartották, hogy a Dante Közösségi Alkotótér egyáltalán meg tud nyitni a Török utcában – egy év után azonban elmondhatjuk, hogy a közösségi összefogásból megszületett hely igazi, megkerülhetetlen II. kerületi kulturális központtá nőtte ki magát.

„Itt nincsenek idegenek, csak olyan barátok, akik eddig még nem találkoztak!” – ez a mottó vezérelte a Dante alapítóit, *Gulyás Hermann Sándort* és *Jászberényi Gábort*. Kulturális alkotótérként határozzák meg magukat, amely független alkotóművészeknek és kulturális projekteknek ad otthont. Mindössze egy száz fő befogadására alkalmas színháztermék

és egy kisebb rendezvények megtartására képes klubhelyiségük van, mégis meghatározó résztvevői lettek a Margit-negyednek.

Egyéves születésnapjukat összművészeti fesztivállal ünnepelték április 26. és május 3. között, a fellépők a helyhez kötődő alkotókból álltak össze. Színház, zene, képzőművészet, irodalom, tudomány, performansz, valamint több formális és kötetlen beszélgetés várta az érdeklődőket a Török utca mélyén.

A fesztivál igazi szülinapi estével indult – annyira igazival, hogy a „Boldog születésnapot!” című slágert maga *Halász Judit* énekelte el a helyszínen. A két alapító beszélt a Dante elmúlt egy évének sikereiről és nehézségeiről, és egyúttal újra megköszönték a sok-sok civil segítőnek, hogy létrejöhett ez a hely. Az ő nevüket a színházteremből kivezető folyosó tégláira is felírták. A fesztiválnyitó értékelést és visszatekintést olykor meglepetésprodukciók szakították meg, és az este jó hangulatú bulival folytatódott. Az eseményen részt vett *Berg Dániel* alpolgármester és *Fodor Fanni* önkormányzati képviselő is.

A Dante továbbra is független alkotóművészekből álló színházi társulatként és civil szervezetként működik tovább a Török utcában. Célkitűzésük, hogy szórakoztató, de elgondolkodtató műalkotásokat hozzanak létre, és megjelenítsék a kultúra különböző területeit, legyen szó színházról, filmről, zenéről vagy képzőművészetről.

VZs



OFF-Biennále Budapest – Biztonsági határok

Kerületünk Margit-negyede ezekben a hetekben is kifejezetten eleven, színes, kultúrában gazdag palettát tár elénk. Az OFF-Biennále Budapest megnyitóján az érdeklődő közönség mellett Órsi Gergely polgármester is részt vett. A kiállítást június 15-ig lehet megtekinteni.

Az OFF-Biennále Budapest tizenöt kortárs művészeti kiállítással és több mint negyven programmal jelenleg az egyik legnagyobb független művészeti esemény Magyarországon. Alulról szerveződő kezdeményezésként indult, művészeti szakemberek kis csoportja hívta életre azért, hogy kapcsolódási pontot alakítsanak ki a kortárs művészet képviselői (művészek, művészeti szakemberek, kurátorok stb.) és más társadalmi csoportok között. A 2014-ben még apró, szinte garázstárlattal induló OFF mára már nemzetközileg elismert, nagy ívű eseménysorozattá nőtte ki magát. Nevével is jelzi, hogy kilép a fősodorból, a rutinokból, és csak a saját működési elveit követi. Az OFF az alkotók folyamatos kísérleti tevékenysége a civil szférában, provokáció, egyfajta virtuális ébresztőóra.

A biennálé felvállalt célja, hogy kialakítsa vagy felerősítse a már meglévő helyi, független művészeti színteret, és nyilvános párbe-



szédet nyisson a gyakran háttérbe szoruló társadalmi, politikai és környezeti kérdésekről.

A jelenlegi, Margit körüli kiállítás a Biztonsági határok címet kapta, mégis legkevésbé a biztonság az, amit sugall. Egy kiszolgáltatott, csupasz és rideg világ tárul elénk, ahol a lenyomat fájdalmas üroket kongat, sokszor egyfajta nihilt mutat a technológiai naprakészség és a digitalizált modern alkotói eszközök tükré által. A több helyről pulzáló géphangok kritikai felhanggal vannak jelen, így nézőként szembesülünk világunk gyors és egyetemes elgépiesedésével, miközben a kiállítás gondolatok és vágyott megoldások sorát ébreszti bennünk.

A nemzetközi művészek részvételével megvalósuló kiállítást – amelyet a Biennale Warszawa Foundation („BW_Lab”) kurátorai szerveztek – a különböző lengyel és magyar kulturális intézmények mellett a II. Kerületi Önkormányzat is támogatta. ADORJÁN ÉVA

OFF-BIENNÁLE BUDAPEST

A teljes program megtalálható az offbiennale2025.hu oldalon.

A Biztonsági határok című kiállítás megtekinthető **JÚNIUS 15-ig**, szerda: 16.00–19.00, csütörtök, péntek: 16.00–20.00, szombat, vasárnap: 10.00–16.00 (1027 Margit körút 5/a).

Irodalom Éjszakája idén is a Margit-negyedben



2025-ben tizedik alkalommal rendezik meg az Irodalom Éjszakája nemzetközi irodalmi happeninget Budapesten, amely június 4-től 6-ig, három nyári estén át formabontó irodalmi séta keretében hozza közelebb a kortárs világirodalmat a hazai közönséghez. Az idei év témája, amelyhez a felolvasott szövegek kapcsolódnak: a menedék.

Az Irodalom Éjszakáját Budapesten évről évre új helyszíneken rendezik meg, így az irodalmi élményen túl a városkövet helyi sajátosságaira is felhívja a közönség figyelmét. Az idei jubileumi évadban újra a II. kerület ad otthont a háromnapos eseménynek. A tavalyi év sikere után a Margit-negyed és a Széll Kálmán tér környékének további különleges és érdekes helyszíneit állítják fókuszba, kis kitérőt téve a szomszédos XII. kerületbe is.

Az esti irodalmi séták résztvevői ellátogathatnak egy-egy felolvasásra *Valter Attila* kerékpárboltjába, a tavalyi a kerületbe költözött Tilos Rádió stúdiójába, a Helyővóba, a Kapás utcai szakrendelőbe, a SzínKör Alkotóműhely és Közösségi Térbe, a Mammutban található Kollab közösségi térbe és a Fény Utcai Piacon működő FeteKertbe, majd a Széll Kálmán tér túloldalán folytatva a sétát felkereshetik a Városmajori Szabadtéri Színpadnál újonnan nyíló Szalonkát, és a közeli Barabás-villába is betekinthetnek. Az irodalmi részletek többsége idén a „menedék” szó különböző

aspektusait jeleníti meg, melyeket a Jurányi Ház ernyője alá tartozó színművészek fognak felolvasni *Szenteczki Zita*, *Kelemen Kristóf* és *Nyári Ádám* rendezésében.

2025-ben huszonhat ország kulturális intézete vagy nagykövetsége vesz részt a projektben, huszonhat szerzővel. A felolvasásokra **JÚNIUS 4–6-án**, mindhárom napon 19 és 23 óra között kerül sor párhuzamosan kilenc (a harmadik este nyolc) különböző helyszínen. Minden helyszínen egy színész egy irodalmi mű (10–15 perces) részletét olvassa fel nyolc egymást követő alkalommal, minden egész és fél órában. A nézők maguk állítják össze egyedi útvonalukat aszerint, hogy mely ország mely írójának szövegét melyik színész előadásában, melyik különleges helyszínen szeretnék meghallgatni. A felolvasásokon a részvétel ingyenes, előzetes regisztrációt nem igényel.

Részletes információ: www.irodalomejszakaja.hu, www.facebook.com/irodalomejszakaja

(Nem) csak vicc

Csoportos kiállítás a Vízivárosi Galériában

Fizetünk neki, csak ne fessen címmel nyílt kiállítás a Vízivárosi Galériában május 5-én. A csoportos tárlaton Bp. Szabó György, Gerber Márton, Gerber Pál, Karácsonyi László, Margit Szabolcs, Sztefanu Marina és Váczi Lilla műveit láthatjuk. A július 11-ig látogatható kiállítást a kurátor, a Vízivárosi Galéria vezetője, Fodor Balázs nyitotta meg.

A kiállítás talányos címe Gerber Pál egy korábbi alkotására utal, a tárlat pedig a képzőművészetben megjelenő humor alkotónként eltérő típusait mutatja be. Fodor Balázs a megnyitón elmondta: a kiállítás létrehozásával szerette volna felkutatni és meghatározni a képzőművészetben fellelhető humor érzékeléséhez szükséges befogadói érzékszerveket. A tárlattal arra kívánja ösztönözni a látogatókat, „hogy a kiállítás szemlélése során bátran próbálják meg detektálni magukban, mikor és hol jelenhetett meg a humor érzése”.

A kurátor arról is számot adott, hogy a kiállítás tervezésekor jobban érezte magát az alkotások jelenlétében: „Amennyiben a saját magamon végrehajtott kísérlet eredményét, mint örült tudós biztosítékát, megoszthatom önökkel, a meghatározás sikertelensége ellenére állíthatom, hogy a kísérletnek semmilyen kellemtelen mellékhatását nem tapasztaltam” – jelentette ki Fodor Balázs, aki a humor mellett a művészet és

a befogadás társadalmi kérdéseket feszegető hatásait is szóba hozta. Úgy véli, hogy nem lehet más a cél, mint az egzisztenciális problémáink feldolgozása, és az, hogy az élet és a halál leginkább szorongató kérdéseire megpróbáljunk választ találni. „Mi mást hívhatnánk diskurzusnak, ha nem ezt? Hogy máshogy tehetnénk meg biztonságosan, mint a művelődés tereiben?” – tette fel a kérdést hozzátéve, hogy a tárlaton olyan művek láthatóak, amelyek nem pontosan azok, aminek látszanak. „Meghatározásuk minden esetben valamilyen problémába ütközik, magyarázatra szorulnak, ezért kontemplációt igényelnek. Persze meg lehet, hogy az intellektualizálás helyett jobb, ha kivételesen engedünk a zsigeri reakciónak” – tette hozzá Fodor Balázs.

FIZETÜNK NEKI, CSAK NE FESSEN

A kiállítás megtekinthető JÚLIUS 11-ig keddtől péntekig 14–18 óra között a Vízivárosi Galériában (1027 Kapás utca 55.).

Koncerttel köszönti a 70 éves Kodály iskolát a Kaláka



Különleges Kaláka-napra készül a Marczibányi Téri Művelődési Központ május 31-én. Az esti, felnőtteknek szóló akusztikus koncert vendégei a szomszédos Kodály Zoltán Ének-zenei Általános Iskola, Gimnázium és Zenei Alapfokú Művészeti Iskola negyedikes növendékei lesznek. A zenei program előtt pedig a Kaláka – a Kárpátoktól a Karib-tengerig című film vetítésére várják a közönséget.

Gryllus Dániel és Huzzella Péter egy évfolyamra járt a Lorántffy utcai iskolában, egyvel alattuk járt Mikó István és Radványi Balázs, kettővel pedig Gryllus Vilmos. A többi – ahogy mondani szokták – már történelem. A Lorántffy-ból indult kalákások mindig is fontos szellemi műhelyként hivatkoztak egykori alma materükre, ahol Budapesten elsőként alkalmazták a Kodály-féle nevelési koncepciót, amely alapjaiban határozta meg mindannyiuk zenei ízlését és szellemi horizontját. A népzene, a kamarazene, a hangszertanulás, a kóruséneklés és a néptánc, valamint a mindennapos énekóra kezdetektől a tananyag része volt.

„Egykori iskolánk, a Lorántffy utcai ének-zenei iskola mára a Marczibányi térre költözött, és felvette az alapító, Kodály Zoltán nevét. Az iskola idén hetvenéves. A születésnapi koncertre a MŰPA-ba meghívták a régi diákokat is, hogy énekeljünk együtt. Ez a koncert hat nappal előzi meg a Marczibányi téri Kaláka-koncertet. Viszonzásképpen mi is meghívtuk a mai gyerekeket, énekeljünk itt is együtt! – invitálja a Marczibányi Téri Művelődési Központba a közönséget Gryllus Dániel.

A koncertet megelőzően 16.30-tól a Kaláka – a Kárpátoktól a Karib-tengerig című film vetítésére, azt követően pedig Pigniczky Réka rendezővel és a Kaláka együttes tagjaival való beszélgetésre várják az érdeklődőket.

Foto: FODOR BALÁZS



★ RETRÓJÁTÉK-KIÁLLÍTÁS A KLÉBIBEN ★

A vintage és retró játékok szerelmeseit várják a Klebelsberg Kultúrkúriába gyűjtői találkozóra és börzére június 8-án. A hatvanas évektől a kilencvenes évek végéig gyártott, elsősorban játékgépek és járművek (Star Wars, Masters of the Universe, G.I. Joe vagy Transformers), valamint játékautók (Matchbox, Hot Wheels, Corgi, Dinky, Siku), LEGO, illetve egyéb műanyag és lemezjátékok, valamint rajzfilmekhez

kapcsolódó relikviák gyűjtőivel és rajongóival találkozhatunk az eseményen.

A börzét retrójáték-kiállítás, Star Wars-jelmezes bemutató, illetve egyéb programok kísérik.

VINTAGE TOY SHOW ÉS KIÁLLÍTÁS

JÚNIUS 8-án, 10 órától a Klebelsberg Kultúrkúriában (1028 Templom utca 2–10.)



GYEREKNAP RUTKAI BORI PANDA



MÁJ/25/16H | MARCZI 

MÁJ. 24.
szombat
15.00



Gyermeknap

FABÓK MANCSI
bábszínháza
ESZTERLÁNC mesezenekar
SZAJLA SZABOLCS
bűvészműsora
JÁTSZÓHÁZAK

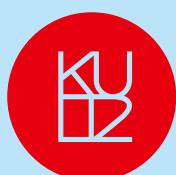
A belépés díjtalan.




 **KLEBELSBERG
KULTÚRKÚRIA**
1028 Budapest, Templom u. 2-10. | +36 1/392 0860
kulturkuria.hu | facebook.com/kulturkuria



NYÁRI TÁBOROK A MARCZIN, A KULTÚR- KÚRIÁBAN ÉS A BUDAI TÁNC- KLUBBAN



JÚN. 23-27.

- Színházi dráma stúdió
/// KultúrKúria
- Káosz diákszínházi
tábor /// Marcsi

JÚN. 26. – JÚL. 31.

- Ringató foglalkozások
/// KultúrKúria

JÚN. 30 – JÚL. 4.

- Japán kreatív kézműves
tábor /// KultúrKúria
- Kézműves-kézimunka-
tábor nem csak lányoknak
/// KultúrKúria
- Programozz szabadon,
szabadban! /// KultúrKúria
- Kerámiatábor /// Marcsi
- Cirkusztábor /// Marcsi

JÚL. 7 – AUG. 29.

- A GYIK Műhely táborai
/// Marcsi

JÚL. 7-11.

- Sünizene alkotóhét
/// KultúrKúria
- Móka angoltábor
/// KultúrKúria
- Kockabarátok legótábor
/// KultúrKúria

- Kerámiatábor /// Marcsi
- Légtorna-tábor /// Marcsi
- Divattábor /// Marcsi
- Mesetábor /// Marcsi

JÚL. 14-18.

- Programozz szabadon,
szabadban! /// KultúrKúria
- Természettudományos
tábor /// KultúrKúria
- Artistkids művészeti és
kreatív tábor /// KultúrKúria
- Mesetábor /// Marcsi
- Tűzzománc-tábor /// Marcsi

JÚL. 21-25.

- Türkiz glóbusz – művészeti
tábor /// KultúrKúria
- Kerámia foglalkozások
/// KultúrKúria
- Bűvésztábor /// KultúrKúria

JÚL. 28. – AUG. 1.

- Programozz szabadon,
szabadban! /// KultúrKúria
- Horgásztábor a Hidegkúti
horgásztónál /// KultúrKúria
- Singenglish – komplex
képeségfejlesztő angoltábor
/// KultúrKúria
- Kerámiatábor /// Marcsi
- Pliccs-placcs-tábor /// Marcsi

AUG. 4-8.

- Kockabarátok
legótábor /// KultúrKúria
- Tűzzománc-tábor /// Marcsi

AUG. 5-8.

- Baba vagy bábu? bevezetés
a bábozás gyakorlatába
felnőtteknek /// Marcsi

AUG. 11-15.

- Mesehőseim alkotótábor
/// Marcsi, GYIK Műhely

AUG. 25-29.

- Kerámiatábor /// Marcsi
- Intenzív tánc kurzusok
/// Budai Táncklub

A táborok
részletes adatai:

kult2.hu



GYERMEK-
NAPMÁJ. 24.
szombat
15.00FABÓK
MANCSI
bábszínháza,
ESZTERLÁNC
mesezenekar,
BÜVÉSZMŰSOR,
JÁTSZÓHÁZAK...MÁJ. 29.
csütörtök
18.30Schrödinger
macskája II.
AZ ÓKORI
GÖRÖG MÉRÉSEK
Sinha Róbert
előadása

Cordelia O'Neill:

BÁRMI
LEHETSÉGES,
HA ELÉG ERŐSEN
GONDOLSZ RÁ
a Loupe Színházi
társulás előadásaA műsorváltoztatás jogát
fenntartjuk!KLEBELSBERG
KULTÚRKÚRIA
1028 Budapest, Templom u. 2-10.
facebook.com/kulturkuria | +361/392 0860

KIÁLLÍTÁSOK

- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** MÁJUS 22-ig: VII. GlasSpring: Üvegálmok – látomások. Csoportos üvegművészeti kiállítás. MÁJUS 21. – JÚNIUS 22.: Színe és fonákja – a Magyar Alkotóművészek Országos Egyesülete Fotóművészeti tagozatának csoportos kiállítása, megnyitó: MÁJUS 21., 18.00. MÁJUS 28. – SZEPTEMBER 6.: Volt egyszer egy vidámpark – a 2013-ban bezárt Budapesti Vidámpark utolsó hónapjairól készült fotók tárlata. A kiállítások megtekinthetők mindennap 10.00–18.00 óráig (1028 Templom u. 2–10.).
- **ADY25 GALÉRIA:** JÚNIUS 13-ig: A bátrak – Szvath Zsuzsa festőművész kiállítása. A kiállítás előzetes telefonos egyeztetést követően látogatható (tel.: (06 30) 938-3027) (1022 Ady Endre u. 25.).
- **BARTÓK BÉLA EMLÉKHÁZ:** Bartók csendje. Nyitvatartás: keddtől vasárnapig 10.00–17.00 között (1025 Csalán út 29.).
- **FSZEK TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR:** MÁJUS 22. – JÚLIUS 11.: Kastner Ágnes kiállítása, megnyitó: MÁJUS 22., 17.30 (1023 Török u. 7.).
- **JURÁNYI GALÉRIA:** MÁJUS 30-ig: Fazekas Áron kiállítása – Akikről a történetek szólnak (1027 Jurányi u. 1.).
- **KOREAI KULTURÁLIS KÖZPONT:** MÁJUS 21., JÚNIUS 5., 18.00: ingyenes, magyar nyelvű tárlatvezetés a Királyi palota – koreai hagyományos himzés című kiállításon. JÚNIUS 27-ig: Kalligráfiai kiállítás Jun Dongdszu költeményeiből. A kiállítások ingyenesen megtekinthetők nyitvatartási időben (1023 Frankel Leó út 30–34.).
- **KSH KÖNYVTÁR:** JÚNIUS 6-ig: Bartis Ilona festőművész kiállítása (1024 Keleti Károly u. 5.).

SZÍNHÁZ

- **MARCIKÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** A MÁJUS 20-ára tervezett A költő Bereményi – Bereményi Géza és Vig Mihály Cseh Tamás-estje technikai okokból elmarad. A már megváltott belépők SZEPTEMBER 11., 19 órára érvényesek, vagy MÁJUS 23-ig a helyszínen visszaválthatóak. MÁJUS 23., 20.00: English stand-up comedy Showcase Buda (angol nyelvű előadás). MÁJUS 25., 19.30: Játsszótér – nonstop impro a Szindra Társulattal. Műsorvezető: Földessy Margit. • **LOUPE SZÍNHÁZI TÁRSULÁS** (jegyek: in-time.hu): MÁJUS 18., MÁJUS 21. 19.00: Lányok, fiúk. MÁJUS 23., 19.00: A kezdet/vége. MÁJUS 25., 19.00: Becsapódás. MÁJUS 26., JÚNIUS 9., 19.00: Árvák. MÁJUS 27., JÚNIUS 1., 19.00: 4:12. MÁJUS 29., JÚNIUS 10., 19.00: Az éjjel soha nem érhet véget. MÁJUS 30., 19.00: Titkosszolgák, avagy kiesett, kiugrott, vagy kilökték (1022 MarciKányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** MÁJUS 19., 19.00: A kutya különös esete az éjszakában, a Budaörsi Latinovits Színház előadása. MÁJUS 28., 19.00: Valahol Európában – Közreműködnek a helyi közösség lelkes tagjai, gyerekek és felnőttek. Rendező: Szalai Kriszta (10 éven felülieknek). JÚNIUS 3., 19.00: Bármilyen lehetséges, ha elég erősen gondolsz rá, a Loupe Színházi Társulás előadása (1028 Templom u. 2–10.).
- **ÁTRIUM – PINTÉR BÉLA ÉS TÁRSULATA:** MÁJUS 19., 20., 21., 19.00: Idegen test. MÁJUS 26., JÚNIUS 4., 5., 19.00: Titkaink. MÁJUS 27., 19.00: Vértörő, törtfehér, méregzöld. MÁJUS 28., 29., 19.00: Réka és az oltatlanok. MÁJUS 30., 19.00: Parasztopera. MÁJUS 31., 19.00: A soha vissza nem térő. JÚNIUS 1., 2., 19.00: Kaisers TV, Ungarn. JÚNIUS 6., 7., 19.00: A démon gyermekei. JÚNIUS 9., 10., 19.00: Anyám orra. • **ÁTRIUM – CONNECT CONFLICT NIGHT:** MÁJUS 22., 19.00: Generációs kihívások. JÚNIUS 3., 19.00: Sportháromság. • **ÁTRIUM – ORLAI PRODUKCIÓ:** MÁJUS 23., 24., 19.00: Halál Velencében. • **ÁTRIUM – DUMASZÍNHÁZ:** MÁJUS 25., 16.00 és 19.00: Mit nem mondok? (1024 Margit krt. 55.).
- **DANTE:** MÁJUS 21., 19.00: Indulhatunk, Edit néni? MÁJUS 22., 19.00: A varjúkirály. MÁJUS 24., 19.00: Az óceánjáró. MÁJUS 25., 19.00: (i)gazságaink – az Alef Kreatív Központ évadzáró előadása. JÚNIUS 5., 19.00: Mici, még egy kör a Pagonyban (1023 Török u. 1.).
- **JURÁNYI:** MÁJUS 18., 19.00: Mit ér, ha? – zenés női varieté a mulandóságról. Az előadás után vitafórum. MÁJUS 19., 19.00: Irodai patkányok. MÁJUS 24., 19.00: Az örökség. MÁJUS 27., 19.00: Egyasszony. MÁJUS 28., 19.00: Kislányom, mondd, hogy nem igaz! MÁJUS 30., 19.00: Szülői értekezlet. MÁJUS 31., 19.00: 401 avagy véges élet. MÁJUS 31., 20.00: Mikromacsó – bemutató (1027 Jurányi u. 1.).

ZENE, TÁNC, FILM

- **MARCIKÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** MÁJUS 22., 19.00: Guzsaly csángó táncház. JÚNIUS 7., JÚNIUS 8.: a Berczik Sára Budai Táncklub évzáró vizsgaelőadásai (1022 MarciKányi tér 5/a).
- **MARCI DOKUMENTUMFILMKLUB:** MÁJUS 22., 16.30: Mit lehet tenni? Rendező: Goran Dević. JÚNIUS 5., 16.30: Tagjai sasok, rendező: Adina Popescu, Iulian-Manuel Ghervas. A belépés díjtalan (1022 MarciKányi tér 5/a).
- **BARTÓK EMLÉKHÁZ:** MÁJUS 29., 19.00: Romantikus zongoratriók – Iván Tímea (hegedű), Banda Pál (cselló), Palójtay János (zongora). MÁJUS 31., 18.00: „Aki ez a kis ének” – a Duo Sera koncertje, Selejő Erzsébet (szaxofon), Razvaljajeva Anasztázia (hárfa). JÚNIUS 7., 18.00: Népek táncai – Szabó Marcell zongoraestje. JÚNIUS 12., 18.00: Tihanyi László szerzői estje – Klenyán Csaba, Szűcs Péter és Pápai Ákos (klarinét, basszusklarinét), Eckhardt Gábor és Fekete Tamás (zongora) (1025 Csalán út 29.).
- **DANTE:** MÁJUS 23., 18.00: Idő Húrok – hazai premiervetítés és koncert. MÁJUS 30., 19.00: Tadeusz Rieckmann: Hermann EP (bemutató koncert). JÚNIUS 3., 20.00: Pocketstones ír kocsmazene. JÚNIUS 7., 20.00: A világ s benne lényegtelen mivoltunk elemzése és közös beletörődés... mókus meg a ZsiványSrácok koncert. JÚNIUS 11., 20.00: Hegedűs Bori & Tempfli Erik: Megtörtént dolgok háza (lemezbemutató koncert). JÚNIUS 14., 20.00: Emingó (lemezbemutató) (1023 Török u. 1.).
- **KLEBELSBERG KASTÉLY SZALON:** MÁJUS 23., 19.00: Grazioso zeneszalon – Szócs Henrik zongoraművész estje. MÁJUS 27., 19.00: Kedves Teréz, titkos levelek – 250 éve született a Brunszvik Teréz. Prieger Zsolt és Nagy Katka zenés-irodalmi előadása. MÁJUS 29., 20.00: Májusi szerenád latin zenével a Rózsakertben – Luis Eduardo Castagno együttes (1028 Templom u. 10–12.).

CSALÁDI RENDEZVÉNYEK, ESEMÉNYEK, FOGLALKOZÁSOK, KLUBOK

- **MARCIKÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** MÁJUS 20., 14.00: Ki nyer ma? Játék és muzsika 70 percben, aki vezeti: Czifrány György, rendező: Il. Kerületi Önkormányzat Időügyi Tanácsa, a belépés díjtalan (1022 MarciKányi tér 5/a).
- **MARCI NYUGDÍJASKLUB, MARCIKÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** MÁJUS 30.: Látogatás a Budapesti Állat- és Növénykertben, találkozó 10 órakor az állatkert főbejáratánál. A nyugdíjasklub programjain a részvétel klubtagsághoz kötött. Klubvezető: Sipos Ildikó, tel.: 06 1 212-2820; e-mail: sipos.ildiko@kult2.hu (1022 MarciKányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** MÁJUS 20., 18.00: Hello Women Könyvklub – Válogatott magyar kortárs novellák, vendég: dr. Kapusy Kata Lili mentálhigiénés szakember. MÁJUS 23., 18.00: Társasjátéklklub – „Álmomban két macska voltam és játszottam egymással” (1028 Templom u. 2–10.).
- **BUDAI FÖNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET:** MÁJUS 20.: Látogatás a szentendrei skanzenbe, majd a város nevezetességeinek megtekintése Fodor Klárral, találkozó: 9.18-kor a Batthyányi téri HÉV-állomásánál. MÁJUS 22., 14.00: Babita jóga – közvetlenül Indiából, ingyenes foglalkozás; 15.00: nyári programok megbeszélése vetítéssel. MÁJUS 27.: Látogatás a vitorlázórepülő-térre Várszegi Tamásnéval, találkozó: 10.30-kor az 56-os villamos hűvösvölgyi végállomásánál. MÁJUS 29., 13.00: festőkör; 15.30: Bagyinszky György rendőr alezredes előadása – A telefonos és internetes bűntörzés megelőzése (további információk, időpontok: bfke.bloglap.hu, e-mail: fonixke@t-email.hu) (1024 Margit krt. 64/b).
- **FSZEK TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR:** MÁJUS 21., 17.00–18.00: Madách SzínpadON (filmvetítés). Emberszag – Szép Ernő művei alapján. Regisztráció: fszek0204@fszek.hu. MÁJUS 21., 17.30–19.00: Irodalomterápiás csoportfoglalkozás (a foglalkozást Arhip Márta vezeti). Regisztráció: fszek0204@fszek.hu. Rendszeres programok: MÁJUS 19., 26.,

(hétfőnként) 17.00–18.00: Mesekuckó Diáhal – mese, vers, diavetítés kicsiknek és nagyoknak. **MÁJUS 21., 28., 15.00–17.00:** Netrevalók+ (regisztráció: fszek0204@fszek.hu címen vagy személyesen a könyvtárban). **MÁJUS 22., 29., JÚNIUS 5.,** (csütörtökönként) 17.00–18.00: Kötő-horgoló kör. **JÚNIUS 2.,** (minden hónap első hétfője) 17.00–18.00: Kézműveskuckó – kézműves foglalkozás kicsiknek és nagyoknak (1023 Török u. 7.).

• **FSZEK HÚVÖSVÖLGYI ÚTI KÖNYVTÁR:** Rajzpályázat: 75 év, egy metropolisz álmai és képei, jubileumi alkotások gyerekektől címmel. 10–14 éves felső tagozatos és 15–18 éves középiskolások részére. Beadási határidő: **MÁJUS 28.** (részletek: fszek.hu/Entities/56) (1021 Húvösvölgyi út 85.).

• **KSH KÖNYVTÁR:** **MÁJUS 21., 17.00:** A könyvklub folytatódik Gabriel García Márquez: Szerelem a kolera idején című művével. **MÁJUS 21., 17.00:** Szalontai Erika „Szélfúttá napok” c. regényének könyvbemutatója. **MÁJUS 27., 17.00:** Kaddis és beatköltészet – irodalmi beszélgetés Petőcz András: Az anyáért, aki alszik c. verseskötetéről. **MÁJUS 29., 16.30:** Pánti Anna „Opera, az érzelmek iskolája” c. beszélgetést a Kölcsy Ferenc Olvasókör szervezésében. A rendezvényekre regisztrálni és további információt kérni a (06 1) 345-6094-es telefonszámon vagy az ecsegi.laura@kshkonyvtar.hu címen lehet (1024 Keleti Károly u. 5.).

• **KLEBELSBERG KASTÉLY SZALON:** **JÚNIUS 1.:** Összetartozunk, családi nap: 10.00–18.00: Kincskeresők a kertben – játékos feladatok 1–9 éveseknek, 11.00: Kastélymesék a szabadban – Bognár Szilvia: Lepedőcske, párnocska, 16.00: Öregapám mesefája, 17.30: Vándorlás Vajdaságban a Juhász Zenekarral. **JÚNIUS 2., 20.00:** Mennyei szép rózsza... Mária misztérium – a Fabók Mancsi Bábszínháza előadása. **JÚNIUS 3., 18.00:** Trianon a Nemzet Összetartozás Napja tükrében – Dr. Ligeti Dávid PhD történész, a Veritas Történetkutató Intézet és Levéltár tudományos főmunkatársának előadása, a program ingyenes, de regisztrációhoz kötött. Regisztráció: protokoll@klebelsbergkastelybudapest.hu. • **KASTÉLY KAMARASZÍNHÁZ:** **JÚNIUS 4., 19.00:** Trianon emlékezete – Hedry Mária: Árnýksors (1028 Templom u. 10–12.).

• **VÍZIVÁROSI KÖZÖSSÉGI TÉR:** **MÁJUS 20., 27., JÚNIUS 3., 16.00:** angol társalgási délután. **MÁJUS 23., 10.00:** szenior örömtánc Tímár Zsuzsával. **MÁJUS 27., 17.00:** Beszélgetős klub. **MÁJUS 29., 16.00:** Iskola a határon – beszélgetés Schiller Mariann-nal, a Radnóti gimnázium vezető magyartanárával és Sáska Géza oktatáskutatóval (a Vekerdi szaksztyál rendezvénye). **JÚNIUS 6., 14.00–16.00:** Nefelejcs Nyugdíjasklub – klubnap (bővebb információ a Vízivárosi Közösségi Tér Facebook-oldalán, 1027 Margit krt. 62.).

GYERMEKEKNEK, DIÁKOKNAK

• **MARCIÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** **MÁJUS 18., 11.00:** Hamupipőke – játssza és meséli: Botos Éva és Pokorny Lia. **MÁJUS 25., 16.00:** Marci gyereknep. Mesevár – Rutkai Bori Banda-koncert. **MÁJUS 25., 10.30–11.00:** Motolla kézműves alkotóműhely (3–6 éves korig) – Csigabiga, gyere ki! Foglalkozásvezető: Krista Anita bábművész. **MÁJUS 27., 10.00 és 11.00:** Kalácsa kicsiknek – Becze Gábor, Gryllus Dániel és Radványi Balázs (1,5–4 éves korig). **MÁJUS 31., 10.00:** Béla műhely – törzsi rítusok óriáshangszerekkel, családi, interaktív zenei játékok. **JÚNIUS 3., 10.00:** Miau – a Délibáb Társulat babaszínházi előadása. A zenéket írta és az előadást gitáron kíséri Sólyom Tamás (0–4 éves korig) (1022 Marciányi tér 5/a).

• **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** **MÁJUS 26., 10.00:** Babaszínház: Mackókaland a Galóca Társulat előadásában (0–3 éveseknek). **JÚNIUS 14., 10.00:** Nyári Ringató koncert kisgyerekes családoknak (1028 Templom u. 2–10.).

• **JURÁNYI:** **MÁJUS 18., 10.15:** Helló Margit! fesztivál: Csoda és Kósza – Hab a tortán! mesesorozat (1027 Jurányi u. 1.).

• **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** **MÁJUS 25., 16.00:** Lélekmadár – Karsai Veronika pantomimművész és Kecskés Karina színművész szívmelengető előadása (jegyek: gyermeknap kedvezménytel a PKH honlapján) (1026 Pasaréti út 102.).

ELŐADÁSOK, BESZÉLGETÉSEK

• **MARCIÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** **MÁJUS 22., 18.00:** Attila legendája – hun volt, hun nem volt? **JÚNIUS 5., 18.00:** Kolumbusz, Cortés, Pizarro – avagy az Újvilág hősies tönkretétele – Antalffy Péter történész történelmi stand-up előadás-sorozata. **MÁJUS 24., 16.30:** Queen a kulisszák mögött – Freddie Mercury Talkshow Peter Hince-szel. **MÁJUS 31., 16.30:** Kalácsa – a Kárpátoktól a Karib-tengerig. A filmvetítés után beszélgetés a film rendezőjével, Pigniczky Rékával és a Kalácsa tagjaival, továbbá 19.00: Kalácsa-koncert, vendégek a Marciányi téri Kodály iskola negyedik es nyvendékei. Jó idő esetén a koncert helyszíne a szabadtéri belső kert, esőben a színházterem (1022 Marciányi tér 5/a).

• **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** **MÁJUS 20., 18.00:** Gényusok – A chicagói iskola, Ludmann Mihály művészettörténész előadása. **MÁJUS 27., 18.00:** Chavín, a vicsorgó isten temploma, Antalffy Péter történész előadása. **MÁJUS 31., 19.00:** Katona Klári írói-előadói estje. **JÚNIUS 3., 18.00:** Gényusok – A Gödöllőiek, Ludmann Mihály művészettörténész előadása (1028 Templom u. 2–10.).

• **KLEBELSBERG KASTÉLY SZALON:** **JÚNIUS 5., 18.00:** Bernek Ágnes: Európa a 21. század geopolitikai stratégiában (1028 Templom u. 10–12.).

• **KOREAI KULTURÁLIS KÖZPONT:** **JÚNIUS 4–6.:** Margit-negyed + Irodalom éjszakája. **JÚNIUS 6.:** Koreai felolvasás, helyszín: Grinta kerékpárbolt és kávézó (Horvát u. 2–12.).

• **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** **MÁJUS 26., 17.00:** Az idő lenyomata – könyvbemutató Tompa Gáborral, a Kolozsvári Állami Magyar Színház igazgatójával és Darvas Nagy Adrienne színháztörténésszel. **MÁJUS 28., 19.00:** Szülősi, Don Bosco bizalompedagógiaja – Uzsalyné Dr. Pécsi Rita neveléskutató előadása. **JÚNIUS 2., 19.00:** Pódiumbeszélgetés és könyvbemutató Ambrus Gábor From Golem to Freedom című könyvéről és a mesterséges intelligenciáról (1026 Pasaréti út 102.).

• **DANTE:** **MÁJUS 29., 17.00:** Életvégi döntések – egy téma négy szemszögből, kerekasztal beszélgetés (1023 Török u. 1.).

KIRÁNDULÁSOK

• **BUDAPEST II. KERÜLETI TERÜLETI TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR:** **MÁJUS 25.:** Pilis-hg. Csillaghegy – Pilisbo-rosjenő. Táv: 12 km, szint: 450 m. Találkozó: 9.00-kor a csillaghegyi HÉV-megállónál, túravezető: Czibik Sándor (tel.: (06 30) 570-9904) A túrákon mindenki saját felelősségére vesz részt! A programok változtatásának jogát fenntartják, ezért minden túra előtt ajánlatos jelentkezni az adott túravezetőnél.

VÁSÁROK, PIACOK

• **MARCIÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** **MÁJUS 17., 10.00–14.00:** Bolhapiac és lemezborze. További információ, regisztráció: argyelan.agnes@kult2.hu. **MÁJUS 16., 17., 18., 10.00:** Garázsvásár – HVG-könyvek minden mennyiségben. **MÁJUS 31., 10.00:** Meo Designvásár – kortárs magyar alkotók és válogatott alkotásai: ékszerek, ruhák, illusztrációk, könyvek, festmények, lakberendezési tárgyak, kerámiák (1022 Marciányi tér 5/a).

• **BIOPIAC:** a Klebelsberg Kultúrkúria udvarán **SZOMBATONKÉNT 7.00–12.00-ig** (1028 Templom u. 2–10.).

• **MÁRIAREMETEI PIACI NAPOK:** **MÁJUS 24., 7.00–11.30-ig** a máriaremetei kegytemplom melletti cserkészház kertjében (1028 Himes u. 3.).

• **ÖSTERMELŐK A HÜVIBEN:** **SZOMBATONKÉNT 7.00–12.00-ig** a Hüvi emeletén (1028 Hidegkúti út 1.).



MÁJUS 24. / SZO / 09.30

LAMPION MESE FESZTIVÁL ÉS VÁSÁR

INGYENES CSAÁDI NAP



PALYA BEA-KONCERT
/ **VADRÓZSA FARM** / **PÓNI-
ÉS NYUSZISIMOAGTÓ**
/ **LENGEMESÉK** / **VADÁLLAT-
BEMUTATÓ** / **ZABASZÁURUSZOK**
/ **MESEJÁTÉK** / **KÉZMŰVES**
/ **FOGLALKOZÁSOK** / **HOBBY**
/ **HORSE-PÁLYA** / **TOMBOIA**
/ **KÖNYVVÁSÁR** / **KIÁLLÍTÁS**



**MAR
CZI**

Szükségem van arra, hogy amit tudok, azt megoszthassam másokkal

Schnedarek Réka született II. kerületi. Első otthonában nyolc évet töltött, a szülői házat később – más budai villák mellett – meg is örökölte. A kép címe ugyanaz, mint az épületé: Guyon Richárd utca 11. Szerkesztőségünk azonban nem itt, hanem jelenlegi, törökvérszi lakásuk alatti műtermében kereste fel a festőművészt, hogy a kerületről, a festészetéről és a családi mintákról beszéljünk.

– A család Nagylétáról, Debrecen mellől származik, de nagypapám az ötvenes években itt Budán, a Fenyves lejtőn vett szőlőt, és ide is költöztek – mesélte Réka. – Én már a Guyon Richárd utcai villa földszinti kis lakásába érkeztem (egyik szomszédunk Berzsényi Katinka, Berzsényi Dániel leszármazottja volt), majd nagypapám szőlőtelkét felosztották, ott építettek házat a szüleim és az unokatestvéreim szülei, így mi, gyerekek, együtt, egymás szomszédságában nőttünk fel. Később többfelé éltem, Budapesten a VIII. és a XI. kerületben, valamint Pusztázámoron is, de most már több mint tíz éve ismét itt lakom a gyerekkorom környékén, számomra ez az otthon. Gyerekként szinte állandóan a természetben voltam, a régi villa és kert egy mágikus világot jelentett: élénk fantáziájú kislány voltam, úgy éreztem, a világ több, mint aminek látszik. Ez az érzés jön vissza mindig, ha ebben a különleges atmoszférájú, madárcsicsergős, zöld kerületben vagyok, mintha egy mese főszereplője lennék. Inspiráló és tudattágító ez a hely, ami segíti az alkotást.



Mit jelent Önnek a festés?

A festés egyfajta lenyomata annak, amit éppen élek. Az alkotás számomra szükségszerűség és tudatosítása annak, ami bennem zajlik, és amiben nem feltétlenül vagyok tudatos. Sokszor csak egy vágyat érzek, hogy megfessek mondjuk egy budai villát, és festés közben ébredek rá, hogy ez miért fontos számomra. A festés terápia is, ami azonban sohasem öncélú, mert fontos, hogy valami olyasmit hozzak létre, ami harmonikus, ami emeli az életet.

Csak „szépeket” fest?

Festőművész barátnőimmel beszélgettünk már többször arról, hogy vajon fel lehet-e vinni a vászonra a bennünk lévő démonokat. Fiatal festőként szerettünk negatív érzéseket, félelmeket megfesteni. Nekem is volt egy ilyen korszakom, de azután ráébredtem annak

a felelősségére, hogy mit teszek ki a világba, és hogy amit másoknak megmutatok, azzal építek-e vagy rombolok. Amikor Pusztázámoron éltem, művészként vonzott a társadalom szélén élők világa. Megfestettem például a kisbolt előtt italozó férfiakat vagy más, nehéz sorsú embereket. Tudtam, hogy ez a magyar valóság része, és ehhez lehet kapcsolódni, mégis amikor ezekkel a képeimmel együtt éltem, úgy éreztem, megfojtanak.

Mi foglalkoztatja mostanában?

Sok szálon fut az életem, a munka mellett van két nagy és egy kicsi gyerekem, így az utóbbi időben kevesebb időm jut a festésre, de azért most is van egy „szerelemprojekt”, a budai villák sorozata. Járom a környéket és ámulatba ejtenek ezek a gyönyörű épületek. Felkérésel indult a sorozat, azután a saját

örömrőmre festettem meg egy-egy régi villát, de változatlanul nyitott vagyok arra, hogy megrendelésre is készítsen ilyen festményeket. A másik fókuszpontom a tanítás. Eredetileg francia–portugál szakon kezdtem tanulni az ELTE bölcsészkarán, de amikor felvettek a Képzőre is, valamit el kellett engednem. Maradt a francia, amit nemcsak tanítok, hanem fordításokat is készítek. Szeretek elmélyedni a saját világomban, ami azonban egy idő után kevésnek szokott bizonyulni. Alapvetően pedagógusalkat vagyok: nagyon élvezem, ha emberekkel foglalkozhatok, szükségem van arra, hogy amit tudok, azt megoszthassam másokkal.

Ezért vezet festőcsoportokat?

Ez valójában nem az én döntésem volt. Mindig két dologra figyelek az életem során: az egyik, hogy



Festőcsoport a műteremben



Guyon Richard utca 11. (részlet)

mi jön belülről, nekem mihez van kedvem, a másik pedig, hogy mit kérnek tőlem, mire van igény. Ezt a kettőt igyekszem összefésülni. A Covid évében néhány barátom és franciás tanítványom keresett meg a festőcsoport ötletével. Arról panaszkodtak, hogy beszippantotta őket a taposómalom, nem tudnak töltődni, lappang bennük a kreativitás, de kellene egy kis bátorítás és útmutatás az alkotáshoz. Nem vagyok művészterapeuta, de sokat meditálok, és kitaláltam egy meditációt, ami a belső gátak feloldását segíti. Az első csoportokban így inkább önismerettel foglalkoztunk. Féltem egy kicsit festészetet tanítani, mert ismeretlen terep volt, de ha tudom, hogy tudnék adni, csak bizonytalan vagyok, akkor erre a félelemre nem hallgatok – és jól tettem, mert nagyon jó kis festőcsoportok alakultak. Igyekszem változatos témákat hozni, foglalkozunk akvarellal és olajfestéssel. Magyar festők műveit másoljuk, azokon keresztül tanítok. Fontos, hogy nekem is izgalmasak legyenek ezek az alkalmak, mert csak így lehet a tanítványokat inspirálni és jó energiákkal feltölteni. Fantasztikus élmény látni, ahogy fejlődnek, ahogy kinyílik a szemük.

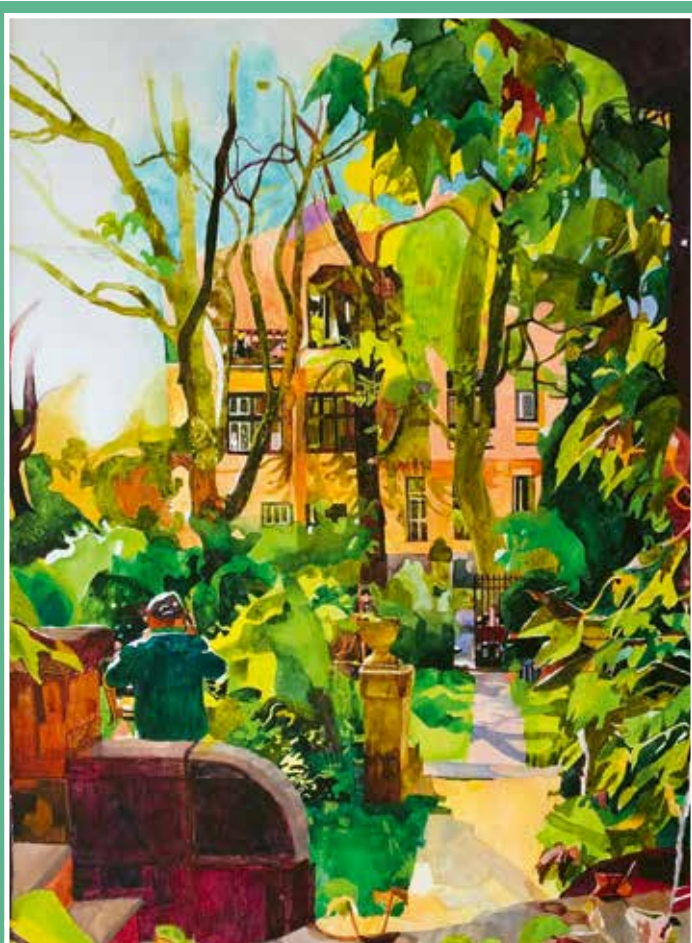
Tervez újabb témákat, újabb csoportokat?

A két nagy szerelmemet, a festészetet és a francia nyelvet szeretném összekötni, és franciául szeretnék festészetet tanítani itt élő franciáknak. Felkerestem egy anyanyelvi tanárt egyfajta szupervíziorra, hogy megerősítsen, és most úgy érzem, sínen vagyok.

Valóban sok szálon fut az élete... Jut idő pihenésre is?

Nagyon nehéz megengednem magamnak a semmittevést, miközben tudom, hogy mindenkinek – főleg a másokra sokat figyelőknek – szüksége van a töltekezésre, különben kiürül a puttony, és elkezdene nem vagy nem jól menni a dolgok. Mégis, ha leülök és csak nézek magam elé, rögtön lelkifurdalásom lesz. Transzgenerációs módon hordozom női felmenőimtől ezt az állandóan tevékeny életet; nagymamám 94 éves korában még kapált a kertben... Igyekszem ezen tudatosan változtatni, hiszen akkor is fontos dolgok történnek a lelkünkben vagy a tudatunkban, amikor nem jár a kezünk. Időt kell adnunk a belső folyamatoknak, a leülepedésnek, hogy azután újult erővel és energiával folytathassuk ott, ahol egy kicsit megpihentünk.

PÉTER ZSUSANNA



Ady Endre utca 25. (részlet)

Kis matematikusok

A Matematikában Tehetséges Gyermekekért (MATEGYE) Alapítvány az idei tanévben is megrendezte a háromfordulós – iskolai, területi és országos – Zrínyi Ilona Matematika-versenyt, melynek elsődleges célja a matematika népszerűsítése. Az összeállított feladatsorok elsősorban a tanulók logikus gondolkodását méri, lehetőséget biztosítva arra, hogy a Kárpát-medence 2–12. osztályos tanulói összemérhessék matematikai tudásukat. A XXXVI. Zrínyi Ilona Matematikaverseny országos döntőjét április



Kollmann Péter

18-án rendezték meg a Miskolci Egyetemen. A II. kerületi iskolákból hat tanuló jutott el az országos döntőig. A 6. osztályos *Csapó-Fazekas Botond* (Gyermekek Háza Alternatív Általános Iskola és Gimnázium) a 22. helyen végzett. Kerületünk legjobb eredményét a Szabó

Magda Magyar–Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola 5. osztályos tanulója, *Kollmann Péter* érte el 13. helyezéssel. Felkészítő tanárai *Reményi Gizella* és *Szatmári Alexandra* (Thalész kör) voltak.

A II. kerületi önkormányzat támogatásával

Nagyret feszt

2025. június 8.

nagyretfesztival.hu

sport · culture · family

Várjuk 5+1 fős focicsapatok jelentkezését az V. Nagyret Kupára: nagyretisport@gmail.com

Napközis FOCITÁBOR

2025 Óvodásoknak és iskolásoknak

A II. Kerület UFC idén is megrendezi hagyományos napközis focitáborát, melyre előképzettségtől függetlenül várja azokat az 2011-2020 között született fiúkat és lányokat, akik szeretnék jó közösségben, a foci köré épülő programokkal kellemesen eltölteni a nyári szünidőt.

Helyszín: Panoráma Sportközpont, mely Buda legszebb, hegyoldalban fekvő zárt sporttelepe
Cím: Bp., II. Kolozsvári T. u 11.

Korcsoportok: a foglalkozások több csoportban, életkori bontásban történnek

Program: foci edzések és bajnokságok, labdás ügyességi versenyek, csocsó, ping-pong, mozi, és különféle játékos programok

Részvételi díj: 45.000.-Ft/fő/hét,
Kedvezményes díj: 40.000.-Ft/fő/hét *

Érkezés: 7:30 - 8:30
Távozás: 16:00 - 17:00

Ellátás: napi két étkezés (kétfogásos ebéd és uzsonna)

Turnusok:
I. jún. 23-27., II. jún. 30 - júl. 4.,
III. júl. 7-11., IV. júl. 14-18.,
V. júl. 21-25., VI. júl. 28 - aug. 1.,
VII. aug. 4-8., VIII. aug. 11-15.,
IX. aug. 18-22. (csak 4 nap!)

Ajándék: emlékérem

*azonos turnusba beiratkozó testvéreknek, valamint a harmadik befizetett héttől mindenkinek!

Jelentkezni a honalponkon található online űrlap kitöltésével lehet: www.keruletufc.hu
Kapcsolat: 06(70)548-89-85, 06(20)918-23-18

Főhajtás a kitelepítettek emléke előtt

Május eleje a pesthidegkútiak számára mindig az emlékezés időszaka: hetvenkilenc évvel ezelőtt ezekben a napokban zajlott a kitelepítés.

„Ha van valami, amit a XX. század véres és borzalmas történetéből meg kell tanulni, akkor az az, hogy a kollektív bűnösség elve és az alapján kiszabott büntetés barbárság. Ha valakiket így bélyegzünk meg, az közösségeket rombol, emberek halálához vezet és ellentétes mindazzal, amit mi itt Budán értéknek tartunk” – mondta a pesthidegkúti katolikus templom falán elhelyezett emléktáblánál Órsi Gergely polgármester. Felidézte, hogy sokan írtak mentességi kérvényeket, de nagyon kis számban kaptak felmentést. A kevés kivétel egyike Tauner Imre családja volt, aki a május 4-én tartott eseményen a kitelepítésről, az azt megelőző évszázadokról és a kitelepítés tragédiájáról szóló írását olvasta fel. „Ezt az időszakot nyolc és fél éves gyerekként éltem át – emlékezett. – A kitelepítést követő nap félelmetesen ijesztő volt. Az addig nyüzsgő, emberekkel, gyerekekkel teli utca halálosan üres és csendes volt” – idézte fel 1946 májusát, majd beszélt arról is, hogy a Pesthidegkútról elűzött családok



A Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat tagjai is koszorút helyeztek el az emléktáblánál

végül új hazára találtak, és mára a német társadalom tisztos és megbecsült tagjaivá váltak.

A megemlékezés végén koszorúkat helyeztek el a templom falánál Órsi Gergely polgármester, a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat, a II. Kerületi Német Önkormányzat, a Pesthidegkúti Német Nemzeti-ségi Alapítvány és a Német Ház Alapítvány. Az eseményen részt vett a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat elöljárója, Kálmán István, valamint tagjai, Matula Mariann, Bodor Zoltán és Csabai Péter.



Közreműködött a Pesthidegkúti Német Dalkör

Nyolcvan év távlatából

Európa sok országában május 8-án ünneplik a második világháború befejezésének emléknapját, hiszen hivatalosan ezen a napon tette le a fegyvert a náci Németország hadserege az Amerikai Egyesült Államok, Nagy-Britannia, Franciaország és a Szovjetunió szövetséges hadereje előtt 1945-ben.

Budapesten a harcok már korábban, február közepén véget értek, és az ország nyugati szélét is elérte a szovjet hadsereg április 12-én. A nyolcvan évvel ezelőtt hivatalosan befejeződött II. világháború súlyos sebeket ejtett a II. kerületen is. (Ekkor még hivatalosan jóval kisebb területet neveztek így, csak 1950-ben lett a jelenlegi 33 városrész a II. kerület része.) Ha régi fotók kerülnek a szemünk elé, már

azokon is jól érzékelhető, mekkora volt az anyagi kár, és még beszédesebb az az adat, hogy az itt élő lakosságból minden harmadik ember a harcok áldozatává vált.

„A II. kerületben hosszú ideig a hullák és a romok eltakarítása kötötte le az előjáróság tevékenységét” – írja tömören az 1945-ös évről egy korabeli összefoglaló budapesti kiadvány. „A lakások nagyarányú pusztulása következtében a hajléktalanná vált szemé-

lyek gyors és megfelelő elhelyezése rendkívüli feladatot rótt a lakáshivatalra. Bár a kerület egyes részei, mint például a Széll Kálmán tér, Víziváros néhány utcája s a Vár dunai oldala teljesen romokban hevert, az utakat, jórésztben a közmunkahivatal által kirendelt munkások segítségével, egészen rövid idő alatt a romoktól járhatóvá tették” – írják ugyanott.

Nyolcvan év távlatára hosszú idő, de legidősebb szomszédjaink között még vannak, akik személyesen is emlékeznek erre az időszakra. Bizonyos romok, mint például a Margit körüti Regent-ház törmeléké évekig az utcakép része volt, de az egyes háborús belövések homlokzati sérüléseit akár még évtizedekkel a háború befejezése után is látni lehetett. Nemcsak a belső városrészek, hanem a bevezető utak mentén lévő épületek is jelentős sérüléseket szenvedtek.

A Városház utcában, Budapest főváros városházának falán van egy szerény, tetőcserepekre emlékeztető kis emléktábla, Kovács Margit alkotása. „1948-ban, a centenáriumi év tavaszán az építés és köz-munkaügyi miniszter irányításával a székesfőváros közönsége befejezte a háborúban megsérült 26 000 lakóház tetőzetének helyreállítását.” Rövid, tárgyilagos mondata drámaian mutatja, mit is jelentett a mindennapokban a háború, és hogy mit köszönhetünk ma is annak a nemzedéknek, amelyik ezeket a károkat – sokszor kétkézi munkával – megpróbálta rendbe hozni.



EGY HÁZ ÉS A BENNE LAKÓ TÖRTÉNETEK

Gyönyörű, szívvel-lélekkel szerkesztett könyv jutott el szerkesztőségünkhez: egy országúti ház története, amelyben a köveken és a levéltári adatokon túl az egykor és ma is itt élők mesélnek. A kötet összeállítójával, Havas Katalinnal beszélgettünk.

„Budán, a Keleti Károly utcában áll egy ütött-kopott kis ház, szürkébb és alacsonyabb, mint a többi, homlokzata töredezett, a rég lepergett vakolat alól előbukkanó téglasorok vörösét is szürkére festette már a városi por. Homlokzati ablakait timpanonos, itt-ott hiányos, klasszicista díszítés keretezi” – ezek a sorok olvashatók a kiadvány elején, és talán már ebből a leírásból is sokan ráismernének: a Keleti Károly utca 14-es számú házáról szól. A KSH palotájával szemben szerényen húzódik meg két, nála jóval magasabb épület között, magán viselve a nehéz történelmi korok által ejtett sebeket is. Ide költözött Havas Katalin fia két évvel ezelőtt. Mivel az ingatlan ügyes-bajos dolgainak intézése sokszor rá maradt, sokat járt ide, és így megismerkedett a lakókkal. Elsősorban Erzsike-nénivel, akinek számtalan története volt az elmúlt évtizedek sokszor nehézségekkel tűzdelt időszakáról. „Amikor Erzsike a hetvenes években beköltözött, a házból hiányzott a vezetékes meleg víz, fürdőszoba sem

az ő lakásához, sem a többi lakáshoz nem épült. A konyhai falikútból hideg víz folyt, az emeleten lévő lakásokhoz tartozó illemhely a függőfolyosó végén volt” – olvashatjuk a könyvben. Egy idő után Katalin úgy érezte, hogy a hallott történeteket le kell jegyezni, és meg kell őrizni a ház történetét a következő nemzedékeknek is. Bár egy újságíró, Vincze Miklós összefoglalta már a fellelhető adatok alapján az építés és az első évtizedek XIX. század végi – XX. század eleji történeteit (ezek benne vannak a könyvben is), de ő ezt szerette volna a jelenkorig továbbvinni.

A Keleti Károly utcai háznak nem voltak világhírű lakói, de életútjukból mégis egy nagyon gazdag és színes kortörténet bontakozik ki. A visszaemlékezéseket olvasva meglevenedik a gang és a kicsi udvar félnyilvános világa, ahol virágoznak a növények, ahol meg lehet osztani örömet és bánatot, és ahol lehet közösen ünnepelni, játszani vagy éppen gyereket nevelni. A lakásokból kiszűrődik a hang és a zene, no meg a sült-fővő ételek



illata: a ház megtartó közösséget jelentett azoknak is, akiket az élet amúgy megtépzott. Katalin archív képeket is felkutatott, de maga is sokat fotózott, a könyvvé szerkesztésben pedig az egyik lakó segített neki. Munkájuk példa lehet mindenki számára: hisz minden háznak van múltja, és általános tapasztalat, hogy szinte mindenkinek vannak elmesélésre váró történetei, ha van, aki meghallgassa azokat. A kiadványt egy bárki által elérhető albumszerkesztő programmal rakták össze, és csak annyi

példány készült, ahányat előzetesen rendeltek belőle.

A ház jelenleg megújulás előtt áll, várhatóan több emeletet is építenek majd rá, és minden bizonnyal meg fog változni a közössége is. Múltja, történetei, egykori lakóinak emlékezete azonban, köszönhetően e kiadványnak, már nem vész el. Záró idézetként ezért is választotta Katalin ezt a két sort Weöres Sándortól: „Az esemény jön és elsuhan / s az emléknek száz ideje van.”

VICZIÁN ZSÓFIA

Klebelsberg
Kastély
SZALON

JÚNIUS 1.

10.00–18.00

Kincskeresők a kertben

Játékos feladatok 1–99 éveseknek

KASTÉLYMESÉK

A SZABADBAN –

ÖSSZETARTOZUNK,

CSALÁDI NAP

11.00 Bognár Szilvia:
Lepedőcske, párnocska

16.00 Öregapám mesefája

17.30 Vándorlás Vajdaságban
a Juhász Zenekarral

JÚNIUS 2. 20.00

MAGYAROK

NAGYASSZONYA

MENNYEI SZÉP RÓZSA...

Mária misztérium

A Fabók Mancsi

Bábszínháza

előadása



+36 30 399 2143 | H-1028 Budapest, Templom utca 12.
www.klebelsbergkastelybudapest.hu | info@klebelsbergkastelybudapest.hu
www.polgarimuvelodesert.hu Klebelsberg Kastély Klebelsberg Kastély Szalon

A Margit Park kávéháztól a közértig

Talán sokan emlékeznek még a Margit híd budai hídfőjénél, a körút sarkán álló 1-es számú ház neonreklámjaira. A piros-kék-sárga ABC-feliratot vízszintesen és függőlegesen is elhelyezték, hogy minden irányból jól lehessen látni, és az épület középső részén, a Dunára néző homlokzaton még házhoz szállítást is hirdettek a földszinten működő Csemegéből. Bár a neonreklámokat azóta leszerelték, funkcióváltás nem volt, az ABC-áruház helyén azóta is élelmiszerbolt működik.

A 19. század utolsó éveiben emelt, az építész Quittner Zsigmond és a gőzmalom-tulajdonos Pozsonyi Aladár birtokában álló sarki ház földszintjén, a mai bolt helyén 1899-ben nyílt meg a Margit Park kávéház. A hely nevét a híd budai oldalának szabályozásakor a hídfő mindkét felén létesített park adta. 1899 májusában Farkas Jenő kávé hirdetést adott fel, mely szerint a Margit körút 1. -ben megnyílt a Margit Park kávéház. „Legkellemesebb tartózkodás az óriási Duna-parti teraszon. Legfinomabb hideg és meleg italok. Buffet. A legtöbb bel- és külföldi lapok. Figyelmes kiszolgálás. Minden este elsőrendű cigányzene.” Bevett szófordulatnak számított akkoriban, hogy a vendéglátóipari egység tulajdonosa „számos látogatást kért” a tisztelt publikumtól, így tette Farkas is.

Fizetett reklámnak tűnik az az újságcikk, ami a nyitás után nem sokkal, a nyár közeledtével jelent meg, amikor a pesti „börtönszerű házak köfalai unalmat lehelnek”, és az emberek vágnak a szabadba. Szerzője szerint, akik nem tudnak a Balatonra utazni, Budával is megelégedhetnek, hisz itt, a Margit Park kávéház szellős verandáján jó levegő és szemet gyönyörködtető kilátás várja őket a jó kiszolgálás és a friss étel-ital mellett. A kávéház mint intézmény általában kiváló terep volt az ismerkedésre is, ennek nyomát több, napilapban feladott apróhirdetés őrzi. Az Újság levelezés rovatában például 1910 novemberében a „páros csillag az ég alján” jelíggel, „fekete szemű, aranyos kedélyű, szép asszonyt kéri vasárnap esti Margit Park kávéházbéli bámulója, ismerkedés lehetséges-e” szöveggel kereste egy úr az itt megpillantott hölgyet. „Főhadnagy” jelíggel valaki egy piros kalapos, más egy fehér blúzós úrihölgy után kutatott. Még tovább merészkedett „rózsaszín”



Fotó: FORTIPAN / BUDA SÁNDOR

jelíggel az a fiatalember, aki a kávéházban megcsodált és a villamoson is követett szép asszony vizionálására vágyott.

1903 októberétől négy éven át egy tapasztalt vendéglátós, Heszmann Károly vezette a kávéházat, miközben feleségével és gyermekeikkel az egyik földszinti lakásban laktak. Amikor 1907-ben Heszmann hirtelen meghalt, felesége vette át tőle a stafétabotot. Az asszony a jelek szerint nem sok változtatást eszközölt az üzletmenetben, ugyanúgy volt éjjel cigányzene és „buffet” nagy választékkal. Aztán jött az első világháború és az anyagi gondok a Margit Parkot sem kerültk el, és ez így ment a húszas években is. De nem tett jót a Margit Parknak az 1927 elején életbe lépett táncrendelet sem, amely a közérkölcsekre való hivatkozással betiltotta az éjjeli utáni táncot a szórakozóhelyeken, igaz, hogy a korlátozást nem tudták sokáig életben tartani. Végül 1927 májusában árverés alá került a kávéház és az özevgyótól az addigi üzletvezető kezébe került. Heszmann Károlyné az anyagi gondok és egyetlen fia korai halála miatt még az év augusztusában szíven lőtte magát a földszinti lakásban.

A nagy gazdasági világválság évei következtek, amikor mindinkább luxus lett a kávéházba járás, így rendre elmaradozott a Margit Parkot látogató csendes budai publikum, és ahogy írták, „meg nem engedhető fényűzés

lett a délutáni kifliropogtatás és kávészürcsölés, az illusztrált folyóiratok lapozgatása mellett”. 1933-ban már új néven, Stambul kávéházként működött és Móricz Zsigmondnak volt az egyik törzshelye. Itt fotózták le Littkey Erzsébettel, becenevén Csibével, ahogy ülnek a teraszon, és miközben a fiatal lány beszél, Móricz jegyzetel. De ez volt a helyszíne az Illyés Gyula leírásából ismert találkozásnak is, a Nyugat megszűnése és utódja, a Magyar Csillag irodalmi folyóirat indulása közötti időkből. 1941 augusztusában Illyés azzal a céllal ment oda, hogy a Móricz által szerkesztett Kelet Népe és az induló lap közötti együttműködést megalapozzák. Érkezésekor Móricz már a teraszon ült a napon. Amikor a hogyléte felől érdeklődött, röviden annyit válaszolt: „Kedvetlenül, életuntan, egyedül.” Aztán mivel a hídra igyekező villamosok túl hangosak voltak, Móricz felpattant, és minden világfájdalmáról elfeledkezve, „szinte kérkedő frissességgel” kanyarogva a székek közt elindult a csendesebb belső helyiségbe. Amikor Illyés szóvá tette, hogy a fizikumja milyen fiatalos, csak annyit mondott: „Ma már 18.765 betűt írtam.” (Illyés Gyula: Egy nap. Magyar Csillag, 1942.10.01.)

A főváros ostroma alatt a Stambulba az oroszok fészkeltek be magukat, és lőtték szét a szemben lévő ház sarki üzlethelyiségét, a Gül Baba sörözőt.

1949 novemberében írta meg a Szabad Szó, hogy a tervek szerint a Stambul kávéház helyén egyesített Közért árucarnokot létesítenek, amelyben külön élelmiszer, hús és tejcsarnok üzletrész lesz. Az öreg, kopott kávéház helyén, az akkori Mártírok útján így nyílt meg 1950 végén a közért. A házhoz szállítást csak pár év múlva vezették be az üzletek egy részében, és a fényképeken még látható, klassz, színes neonokat is később kaphatta.

FONYÓDI ANITA

(FORRÁS: KORABELI ÚJSÁGOK, ADT)



A HAJDANI 9-ES VILLAMOS

A 9-es jelzésű villamost jelenleg nem is lehetne visszaállítani, mert már van 9-es jelzésű autóbusz, legalábbis addig, míg a tervezett 90-es trolibusz fel nem váltja. A 9-es villamos egyik végállomása évtizedekig a Margit híd budai hídfőjének déli oldalán volt, onnan a Duna partján a Mór-icz Zsigmond körtérig közlekedett. Egy idő múlva meghosszabbították a Fehérvári úton az Albertfalva kitérőig, de csak csúcsidőszakokban, az eredeti 9-est pedig átszámolták 9A jelzésűre. A villamos végállomása mindössze egy rövid kihúzóvágányból állt, így forgalmasabb időszakokban torlódás alakult ki, néha két-három szerelvény is várakozott, hogy beállhasson a végállomásra, ugyanakkor a szentendrei HÉV-vel az úttestet haránt keresztezve kettős vágánykapcsolat kötötte össze. Erre elsősorban a teherszerelvények miatt volt szükség. A nyári hétfégi időszakban egyes HÉV-szerelvények is használták, amelyeket a nagyobb utasforgalom kiszolgálása érdekében a dél-pesti HÉV-vonalakról csoportosítottak át. Ezek útvonala Bem utca–Mártírok útja, ma Margit körút (volt kis ívben kanyarodó vágány is)–Margit híd–Nagykörút–Mester utca–Közvágóhíd. A Bem utcán korábban járt villamos is, 69-es jelzéssel a Csörsz utca és a Batthyány tér között, utóbbinak nagy hurokfordulót építettek ki a téren. A II. világháború után ideiglenesnek szánt Kossuth híd volt egy ideig az egyetlen fix, dunai átkelési lehetőség, ezért létesült a 69-es villamos, és haladt egy megállónyit közös sín páron a 9-es villamossal. A 2-es metró építésének kezdetekor, 1970-ben a 9-es villamost lerövidítették a Lánchíd budai hídfőjéig, így ide került át a vonal északi végpontja, és ekkor már nem volt II. kerületi vonalszakasza. A szentendrei HÉV Batthyány térig való lesüllyesztése indokolta a villamosvonalak



A hajdani 9-es villamos mindössze két megállót tett meg a II. kerületben, sokan már alig emlékeznek rá



Feltorlódtak a Ganz TM – becenevükön „Stuka” – villamosok a Margit híd végállomáson

FOTÓ: FORTEPAN

térségbeli korlátozását. Ekkor már rég nem járt erre felé a 69-es villamos, hiszen a többi hidat és villamosjáratot is rendbe tették. Egyébként a Duna felső rakpartján nem volt olyan egységes a vágányok elhelyezése, mint ma, mert voltak szakaszok, ahol az úttest két oldalán közlekedtek a villamosok. Az 1972-re elkészült Batthyány téri

közlekedési csomópontig rövidítették le a 9-es (és a 19-es) villamosokat, ami igen nagy tervezési hiba volt. Ma a 19-es és 41-es villamos jár ezen a szakaszon közvetlen összeköttetést teremtve Óbuda, Kelenföld és Kamaraerdő között; külön neve is van ennek a vonalhálózat-bővítésnek: budai fonódó villamos.

KERTÉSZ Z ISTVÁN

Kerületünk elmúlt 75 évének nyomában



FOTÓ: FORTEPAN, FÓTIÉRY DOMONKOS ENDRÉ

Májusban is folytatódik Viczián Zsófia, lapunk munkatársának helytörténeti sorozata a Pasaréti Községi Házban (1026 Pasaréti út 102.). A hallgatóság 2024 ősze óta Buda történetének fejezeteit járhatta végig a kezdetektől Nagy-Budapest 1950-es létrejöttéig. Az archív fényképek és térképek, valamint irodalmi és újságcikk-részletek segítségével ezúttal az elmúlt 75 év kerületi történelméről hallhatunk. A II. világháború után a kerület sok részét újjá kellett építeni, sebei csak lassan hegedtek be, és az előző előadásban felidézett történelmi traumák sora is folytatódott: 1951-ben számos kerületi családot kitelepítettek, és az 1956-os forradalom is súlyos harcokat hozott a Széna tér környékén. A soron következő előadásban szó lesz arról is, hogy az 1960-as évektől egyre erőteljesebben kezdett beépülni a budai hegyvidék, a 70–80-as években dinamikusán nőtt a kerület lakossága, új középületek, iskolák emelkedtek, egyre több lett a lekövezett utca – és kevesebb a zöldterület.

Az ingyenes, a II. Kerületi Időügyi Tanács támogatásával megvalósuló, vetített képes előadás **MÁJUS 23-án**, pénteken, 16.30-tól hallható a Pasaréti Községi Házban „Mozaikos teljesség: az ötvenes évektől napjainkig” címmel.

Empátiával és tisztelettel fordulunk az ügyfelekhez

Vargáné Luketics Gabriella, a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Igazgatóságának vezetője a szociális ellátás és idősgondozás területén végzett kiemelkedő tevékenysége, valamint magas színvonalú és példaértékű szakmai munkája elismeréseként Zalabai Gábor-díjban részesült, amelyet május 5-én vehetett át Karácsony Gergely főpolgármestertől a Főpolgármesteri Hivatalban.

Vargáné Luketics Gabriella harmincnyolc éve dolgozik a II. kerület szociális szférájában, és mint mondja, nagy öröm és megtiszteltetés volt számára, hogy munkáját ezzel az elismeréssel díjazták.

– Pályakezdként a közegészségügyben kezdtem dolgozni, de már lassan négy év-tizede, hogy váltottam, amit sosem bántam meg – nyilatkozta az igazgató lapunk megkeresésére. – A szociális ellátásban végzett munka nem könnyű, de nagyon fontos feladat, és jó érzéssel tölt el minket, ha érezzük, hogy szükség van ránk, és valódi segítséget tudunk nyújtani. Ez az a terület, amely végigkíséri az emberi életet, akár a születés előtti hetektől a halál pillanatáig, és azonnali cselekvést kíván, ha valaki bajban van.

Az itt eltöltött idő alatt a szociális ágazat szinte minden szegmensébe bepillantást nyertem, megismertem a kerületet, az itteniek szokásait, igényeit és helyzetét. Én is

a II. kerületben élek, így „szolgálaton kívül” is találkozom az emberekkel, van, hogy vásárlás közben vagy az orvosi rendelőben szólítanak meg.

Nagyon szeretem a munkámat, sosem éreztem, hogy belefáradnék, és nem cserélném el semmire. A pályám során sokszor értek új kihívások, gyakran kaptam új feladatokat, de ezek mindig arra ösztönöztek, hogy utánajárjak a dolgoknak, és beleássam magam a témába. Ha sikerült megoldani az adott problémát, az mindig nagyon sok örömet és újabb lendületet adott.

Köszönettel tartozom a munkatársaimnak, akik nemcsak az ügyfeleknek segítenek, hanem egymásnak is. Rendkívül összetartó, őszinte, jókedvű és derűs csapattal dolgozhatok, ami nagy ajándék, és sokat jelent a mindennapokban, amikor sokszor nehéz helyzetekkel kell szembenéznünk. Az is örömmel tölt el, hogy az a szemlélet, amit évek óta igyekeztem meghonosítani, egyre-másra visszaköszön. A legfontosabbnak mindig azt tekintettem, hogy empátiával és tisztelettel forduljunk az ügyfelekhez, és gondoljunk bele, mi hogyan éreznénk magunkat az ő helyzetükben. Időnként nehezen kezelhető ügyfelekkel is találkozunk, de tudnunk kell, hogy az indulat mögött sokszor kétségbeesés és kilátástalanság rejlik, és ilyenkor egy jó szó, egy megértő, biztató gesztus sokat segíthet. Ezt mindig szem előtt tartottam, és a munkatársaim is így járnak el. Megnyugtató érzés ez, hiszen ebben az évben nyugdíjba vonulok, de jó kezekben hagyom a kerületben élők szociális ellátását.

PÉTER ZSUSZANNA



Órsi Gergely polgármester, Vargáné Luketics Gabriella és Kovács Márton alpolgármester

Isten éltesse a hölgyeket!



Az elmúlt hetekben ismét két idős szomszédunk ünnepelte kerek születésnapját. Az örökifjú dr. Szabó Lajosné 90. születésnapján köszöntötte fel Kovács Márton alpolgármester, Órsi Gergely polgármester pedig a 95 éves Hegyi Margitot látogatta meg otthonában. A kalandos életű idős hölgy lapunk két korábbi számában (a 2017/2-es és a 2023/18-as lapszámban) olvashattak már interjút. Ahogy akkor, úgy mostani születésnapján is sokat mesélt életéről.

Az ünnepeltek a jókívánságok mellett tortával és virágcsokorral ajándékozták meg.

Alkotók és ihletők

Milyen ízű a múzsák csókja?

A Kortalan művészet című, időseknek szóló előadás-sorozat következő alkalmán, **MÁJUS 30-án 10–12 óráig** a múzsák és ihletettek kapcsolatába nyerhetünk betekintést. Kiket nevezünk múzsáknak? Milyen viszonyban áll modernkori fogalmunk az antik mitológia kilenc istennőjével? Arról mindenesetre könnyen megbizonyosodhatunk, hogy a múzsák ma már köztünk járnak. Egyszerűen maguk mögött hagyták a Helikon sziklás lejtőit, és hús-vér embereké lényegültek. Olyanokká, mint Frida Kahlo, Dora Maar, Françoise Gilot, Emilie Louise Flöge és Georgia O'Keeffe. Csak-hogy ezek a nők nem érik be az isteni sugallatért esedező alkotók

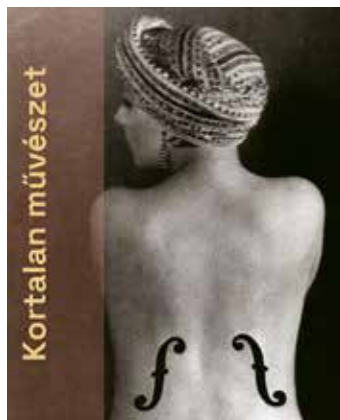
fohászaival: az ihlet egy részét megőrzik maguk számára, és saját alkotótevékenységbe kezdenek – miközben frissen levetkőzött pozíciójuk kritikáját is megfogalmazzák.

Helyszín: KÉPEZŐ Galéria (1024 Keleti Károly utca 13/a), amely a Mechwart ligettől ötperces sétával közelíthető meg. Előadó:

Nagy Rozsi művészet-történész.

Az előadás ingyenes, de regisztrációhoz kötött, a terem befogadóképessége: 40 fő. Regisztráció: hello@kepezo.hu, internet hiányában hétköznap 10–18 óra között a (06 30) 240-2083-as telefonszámon.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!



A szépség a szívünkben fakad

Április 29-én a Katolikus Szeretetszolgálat meghívására az ország tizenkilenc intézményéből érkeztek fogyatékossgal élők és kísérőik Pasarétre, a Páduai Szent Antal-templomba. A 2025-ös szentév keretében rendezett jubileumi szentmise célja a hálaadás, a köszönetmondás és a találkozás volt.

Még Ferenc pápa jelölte ki, hogy április végén a jubileumi szentévben legyen ünnepnapja a fogyatékossgal élőknek – ennek megvalósulása már a szentatyá halála után történt meg. A pasaréti templom padsorai teljesen megteltek, a köztük lévő folyosókon pedig kerekesszékek sorakoztak. Az ünnepre az ország minden pontjáról, tizenkilenc intézményéből több mint kétszáz fogyatékossgal élő érkezett kísérőjével együtt.

A szentmise főcelebránsa Veres András győri megyéspüspök, a Magyar Katolikus Püspöki Konferencia elnöke volt, a homiliát Szocskó A. Ábel, a Nyíregyházi Egyházmegye püspöke mondta. „Milyen szép dolgok vannak a mi életünkben?” – kérdezte a sorok közé sétálva a résztvevőktől, majd arról tanított, hogy „Isten szemében mindannyian szépek vagyunk, ha a szívünk is szép.”

A szentmise után Kósa Ádám fogyatékossgügyi államtitkár

jelelve mondta el köszöntőjét, a hallóknak munkatársa tolmácsolta. A néhány nappal korábban elhunyt Ferenc pápát idézte, aki gyakran hangsúlyozta, hogy egy olyan igazságosabb, befogadóbb világot kell építenünk, ahol minden személy a maga képességeivel teljes értékű életet élhet és hozzájárulhat a társadalom fejlődéséhez. Végezetül Vajda Norbert, a Katolikus Szeretetszolgálat főigazgatója fejezte ki örömét, hogy létrejött egy ilyen nagyszabású, ünnepi alkalom. A vendégek közül ketten verssel is készültek: a tordasi Gesztenyés Szociális Intézet lakója, Balogh Zoltán, illetve a szakolyi Szent Heléna Görögkatolikus Integrált Szolgáltató Központ lakója, Jóni Zoltán szavalta. Az otthonok lakói saját készítésű ajándékokkal is kedveskedtek a megjelenteknek, akiket a szentmise után a Pasaréti Községi Ház látott vendégül.

Vzs



Hírek, események kerületünk templomaiban

PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL-TEMLOM: MÁJUS 24-én családi nap lesz Makkosmárián. Májusban hétfőtől péntekig 17 órai kezdettel májusi litánia imádkozása. Most van az ideje az adó kétszer 1%-áról való rendelkezésnek, lehetőség van az első egy százalékos Magyar Katolikus Egyház, a másodikat pedig a Pasaréti Ferences Alapítvány vagy a Zenei Alapítvány javára irányítani. Legyél egy hétre szerzetes! Hivatástisztázó hét lesz Szécsényben JÚNIUS 30-tól JÚLIUS 5-ig, amelyre 17 és 35 év közötti férfiakat várnak: egy hét imádságban, fizikai munkával, sok beszélgetéssel és személyre szabott kíséreléssel, kapcsolódás a rendház életébe. Részletek és jelentkezés: www.ferencesek.hu/legyel-egy-hetre-szerzetes (1026 Pasaréti út 137.).

ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOM: MÁJUS 18-án 16 órakor Schnell Máté orgonaművész hangversenye. MÁJUS 24-én 17 órakor a kisgyermekes családokat várják ovis szentségimádsásra, éneklésre és dicsőítésre. Júniusban Jézus Szentséges Szíve ünnepéig a hétköznap este misék végén Jézus Szíve litánia. JÚNIUS 1-jén 11.30-kor bérmálás. JÚNIUS 4-én 10 és 12 óra között nyugdíjasklub. JÚNIUS 5-én 19 órakor az Új Aratás közösség pünkösdi imaestje (1024 Margit körút 23.).

PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOM: MÁJUS 25-én 18 órakor Cantate zenés áhítat lesz a Palló Imre Énekkar szolgálatával. MÁJUS 29-én 10 és 17.30 órakor mennybemenetel ünnepi istentisztelet lesz. JÚNIUS 1-jén, pünkösdvásárnap, 8.30, 11 és 18 órakor lesz istentisztelet. JÚNIUS 2-án 10 órakor is lesz istentisztelet. További információ: www.refpasaret.hu, tel.: (06 1) 356-4019 (1026 Torockó tér 1.).

PESTHIDEKGÚTI REFORMÁTUS TEMPLOM: MÁJUS 25-én 16 órakor Mucsi Zsófia lelkipásztor, lelkipáldozó tart előadást az érett középkorban jelentkező változásokról, a gyermekek leválásáról vagy maradásáról és a generációk párbeszédéről. MÁJUS 29-én 18 órakor istentisztelet Jézus mennybemenetelének ünnepén. JÚNIUS 1-jén 17 órakor konfirmációs istentisztelet. JÚNIUS 8-án 8 és 10 órakor pünkösdi istentisztelet úrvacsorával. JÚNIUS 9-én 10 órakor pünkösdi istentisztelet úrvacsorával. További információ: www.refhidegkut.hu, (06 30) 383-8145, (06 1) 397-4315 (1028 Hidegkuti út 64–66.).

MÁRIAREMETEI BAZILIKA: MÁJUS 24-én az esti szentmise kivételesen 19 órakor kezdődik (az Élő Rózsafűzér zarándoklat záró szentmiséje). MÁJUS 25-én 9 és 15 óra között plébániai nap lesz (1029 Templomkert u. 1.).

REMETEKERTVÁROSI SZENTLÉLEK-TEMLOM: Szentmisek zsolozsmával hétfőn, csütörtökön és szombaton reggel 8 órakor, kedden, szerdán és pénteken pedig 18 órakor. Minden szentmise után félórás szentségimádsás a békéért. Vasárnap 8, 9.30 és 11 órakor kezdődnek a szentmisék, a legutóbbi francia nyelven. JÚNIUS 1-jén, a 9.30 órai szentmisén lesz az első szentáldozás. JÚNIUS 7-én 10 órakor lesz a Szociális Testvérek Társulatának fogadalmotétele, melyet Marton Zoltán megyéspüspök vezet. JÚNIUS 8-án, pünkösdkor, 10 órakor lesz a Szentlélek-templom búcsúja, ezt követően koncert és agapé. Gyónatás naponta, a szentmisék környezetében, irodai idő alatt (szerdán és pénteken 15–17 óráig), vasárnap 12 óráig, amíg gyónók vannak (1028 Máriaremetei út 34.).

SARLÓS BOLDGASSZONY-TEMLOM: A szentmisék hétköznap 6.30 és 18 órakor, vasárnap 9, 10.30 és 18 órakor kezdődnek. Szentségimádsás minden csütörtökön és első

szombaton az esti szentmise után. Péntekenként 7 órakor laudes, vasárnaponként 17.30-kor vesperás. Májusban minden hétköznap 17.45-kor loretti litánia, minden kedden 17.15-kor rózsafűzér. Minden hétfőn 19 órakor bibliaóra a Szent Margit teremben. JÚNIUS 2–6. között az esti szentmisék után (kb. 20 perc) pünkösdváros imádság. JÚNIUS 7-én a pünkösdi előesti mise előtt 17.45-től Szentlélek-litánia. JÚNIUS 8-án, pünkösdvásárnap, a 18 órai szentmisén szolgáltatja ki a bérmálás szentségét Mohos Gábor segédpüspök. A plébániai iroda (tel.: 06 1 335-3573) fogadóórái: hétfőn és pénteken 10–12 óra között, kedden, szerdán és csütörtökön 16–18 óra között. További információ a www.ujlakitemplom.hu oldalon (1023 Bécsi út 32.).

CSÁSZÁRFÜRDŐI SZT. ISTVÁN KIRÁLY KÁPOLNA: A szentmisék hétfőn, szerdán, csütörtökön és pénteken 17.30 órakor, szombaton és vasárnap 11 órakor kezdődnek (1023 Frankel Leó út 54.).

BUDAI GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM: Szent Liturgia vasárnaponként 9, 11 és 17.30 órakor, hétköznapokon 17.30 órakor. Május hónap hétköznapjain 17 órától Paraklisis ájtatosság (könyörgő imádság Szűz Máriához), éneklés és imádkozás. A GÖRÖG GÖDÖRBEN kedden este ifjúsági hittanra várják a fiatalokat. Irodai fogadóóra: hétköznapokon 16.30–17.30 óra között. További információk www.gorogkatbuda.hu (1027 Fő u. 88.).

SZILÁGYI DEZSŐ TÉRI REFORMÁTUS TEMPLOM: MÁJUS 19-én 19 órakor Tabulatúra régizene klub. JÚNIUS 8-án 10 órakor pünkösdi istentisztelet. JÚNIUS 9-én 10 órakor pünkösdhétfői istentisztelet és családi nap (1011 Szilágyi Dezső tér 3.).

Köszönet a II. kerületi tűzoltók munkájáért

A kerületben dolgozó lánglovagok munkájának elismerésére alapított Szent Flórián-díjat évente egy hivatásos és két évente egy önkéntes tűzoltónak adományozza a II. Kerületi Önkormányzat. Idén Somogyi Roland tűzoltó főtörzsőrmester és Kiss-Bilkei Balázs, a rózsadombi önkéntes tűzoltók bajtársa vehette át az érmet és a vele járó pénzjutalmat.

Közösségi szolgálatnak indult, ma már újoncokat tanít



A Rózsadombi Önkéntes Tűzoltó Egyesület Ruszti úti bázisán május 5-én adták át az idei Szent Flórián-díjat az önkéntesként tűzoltói munkát végző Kiss-Bilkei Balásznak, akit példamutató hozzáállása és szakmai elhivatottsága alapján jelölt a csapat.

Órsi Gergely polgármester a díjátadáson hangsúlyozta, hogy a fennállásának idén 15. évfordulóját ünneplő egyesület nemcsak az élet- és értékmérő tűzoltói munkájával részese a II. kerület mindennapjainak,

hanem civil szervezetként a közösségépítésben is az élén jár. Mint mondta, kerületünk már elképzelhetetlen lenne a rózsadombi önkéntes tűzoltók nélkül. Hozzátette, hogy az önkormányzat továbbra is megad minden lehetséges támogatást és segítséget a munkájukhoz, legyen az anyagi forrás vagy éppen segítség a tűzoltók bázisaként szolgáló épület fenntartásához. A díjátadáson részt vett többek között Rozsos Zsolt, az egyesület vezetője és Szabó Gyula alpolgármester is.

KISS-BILKEI BALÁZS önkéntes tűzoltó:

– Az egyesülethez tizenöt éves koromban, középiskolásként közösségi szolgálat keretein belül kerültem és kezdtem dolgozni lelkesen. Tapasztalt tűzoltók tanítottak, apránként beletanultam, gyakorlatokra jártam, a szükséges képzettség megszerzését követően pedig idővel éles bevetéseken is részt vettem és vonulhattam az esetekhez. Eleinte a viharban letört faágakat pakoltam, bóját vittem, a háttérben dolgoztam, később pedig már magam végezhettem el bizonyos munkákat. Ma, huszonegy évesen pedig már a tűzeseteknél én állok a sugárnál és oktatok a fiatalabbakat, akik jönnek hozzánk. Mindebben a szüleim is támogattak, tudják ők is, hogy nagyon szeretem ezt a munkát.

A „civil” életben a II. kerületben végeztem rendészeti szakgimnáziumot, ahonnan a Nemzeti Községi Egyetem tűzvédelmi mérnöki képzésére jelentkeztem, és ha minden jól megy, akkor jövőre el is végzem. Tisztként szeretnék tovább dolgozni a hivatásos állományban. A hobbim a foci iránti szeretetemből fakad: a szabadidőmben labdarúgó játékező vagyok.



Ez a hivatás komoly kihívás

A II. Kerületi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokságon május 6-án adták át az önkormányzat Szent Flórián-díját Somogyi Roland tűzoltó főtörzsőrmesternek, aki elhivatott munkájával érdemelte ki az elismerést.

A Budakeszi úti tűzoltólaknyában tartott ünnepségen Órsi Gergely polgármester köszöntőjében felhívta a figyelmet arra, hogy a városrészen szolgálatot ellátó tűzoltókra mindig lehet számítani, mert ott vannak, ha baj van, az önkormányzat pedig, ahogy eddig, úgy a továbbiakban is a tőle telhető legtöbb támogatást biztosítja az állomány számára.

Veres Péter tűzoltó ezredes, az Észak-budai Katasztrófa-
védelmi Kirendeltség vezetője

köszönetet mondott az önkormányzat gondoskodó támogatásáért, és kifejezte, milyen nagy öröm a tűzoltók számára, hogy évente díjjal és pénzjutalommal is értékelik a munkájukat. Hozzátette: az elismerésre úgy tekintenek, mint amely az önkormányzaton keresztül azokról a II. kerületi lakóktól érkezik, akiknek a védelmére tűzoltóként felelősök.

A díjátadó eseményen részt vett többek között Szabó Gyula alpolgármester, Csendes Gábor tűzoltó őrnagy, a II. Kerületi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokság helyettes vezetője, és Belovics György tűzoltó alezredes, az Észak-budai Katasztrófavédelmi Kirendeltség tűzoltósági felügyelője is.



SOMOGYI ROLAND tűzoltó főtörzsőrmester:

– Nem terveztem, hogy tűzoltó leszek, de egy munkahelyváltás során szerencsére mégis az elhivatott közösség tagja lettem. Az alapfokú tanfolyamon az első tűzoltási gyakorlat során az első komoly tűznél éreztem úgy, hogy ez a hivatás komoly kihívás, és jó helyen vagyok. 2007 elején szereltem fel a II. kerületi parancsnokságra, ahol minden típusú esethez mentünk, és rengeteg ismeretetszerzhettem. Sokat képeztem magam, amikor csak lehetett gyakoroltam, szereltem, tanultam. Egy tapasztalt tűzoltó mellé kerültem, figyeltm minden mozdulatát, mert sokat lehetett tanulni tőle. A munkát – mint mindent – alázatosan és kitartóan végzem, ami nekem nagyon fontos. Ma már én tanítom és képezem a fiatalokat, és átadom, amit magam is megéltem. 17 és 21 éves lányaink vannak, a 19 éves fiunk pedig szintén tűzoltó szeretne lenni.



AKIK SEGÍTENEK, HA BAJ VAN

Hatalmas lángok csaptak fel május 4-én délután a Nagy-réten – de semmi vész: a tüzet szándékosan okozták, és gyorsan meg is szüntették a kerületi önkéntes tűzoltók, akik izgalmas programokkal, játékokkal és bemutatókkal várták a családokat az I. Pesthidegkúti Tűzoltónapon.



Május 4. Szent Flórián, a tűzoltók védőszentjének napja, nem véletlen hát, hogy ezen a napon rendezte meg – hagyományteremtő céllal – az első tűzoltónapot a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat. Az eseményt a Kiss Zenede klarinétkvartettjének koncertje nyitotta, majd *Kálmán István*, a VÖK elöljárója köszöntötte a vendégeket.

A programokról a Rózsadomb Önkéntes Tűzoltó Egyesület és a Készenléti Szolgálatok Pesthidegkút ÖTE tagjai gondoskodtak. *Rozsos Zsolt*, a Rózsadomb Önkéntes Tűzoltó Egyesület elnöke elmondta, hogy a Budakeszi úti hivatásos tűzoltóság mellett ez a két

önkéntes szervezet dolgozik kerületünk biztonságáért, és siet a lakosság segítségére – nemcsak tűz esetén, de viharoknál vagy közúti balesetknél is. Azt is megtudhattuk, hogy a káresetekben jelentős szerepe van a klímaváltozásnak, és hogy évente mintegy nyolc-kilencszáz segélykérés érkezik a kerületből, ezen belül pedig összesen 167 esetben vonultak ki pesthidegkúti helyszínre a tűzoltók tavaly.

Alátogatók megismerhették a tűzoltóautókat (más néven szerkocsikat) és felszerelésüket, valamint azt is láthattuk, hogyan kell, illetve hogyan tilos a konyhában meggyul-

ladt sütőolajat eloltani (utóbbi eredménye volt a már említett óriási tűz). A vállalkozó kedvűek kipróbálhatták ügyességüket és bátorságukat a különböző próbákon, például tálcátűzoltásban, rekeszrakásban vagy tömlővel történő céllövészethen, és a lovas polgárőrök is ízelítőt adtak munkájukból. A gyerekek legnagyobb öröme többször is elsült a cukorkaágyú, a napot pedig fergeteges habparty zárta.

Az I. Pesthidegkúti Tűzoltónapon a családok mellett a városrészi önkormányzati képviselői, *Matula Mariann* és *Schönviszky Csenge* is részt vettek.

PZS



Átfogó ellenőrzés a repülőtéren

Több hatóság egyszerre tartott ellenőrzést a Hármashatár-hegyi repülőtéren. Nemcsak a légi közlekedés előírásainak betartását figyelték, hanem a repülőtér üzemi területén kirándulókat és kutyasétáltatókat is tájékoztatták a rájuk vonatkozó szabályokról a rendőrök.

A Készenléti Rendőrség április 19-én több szervezeti egység közreműködésével és a társ-hatóságok – polgári légügyi hatóságként az Építési és Közlekedési Minisztérium Légügyi Felügyeleti Hatósági Főosztálya, illetve a Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság – bevonásával egy komplex légirendészeti ellenőrzést tartott a Hármashatár-hegyi repülőtér területén és annak vonzáskörzetében. Az átfogó ellenőrzés érintette a Farkas-hegyet, Dunakeszit, Gödöllőt, Tököl és a Nagy-Kévélyt is.

Lapunkat az Országos Rendőr-főkapitányság Kommunikációs Szolgálatára arról tájékoztatta, hogy az összehangolt intézkedéssorozat fő célja a repülőtér szomszédságában található starthelyeken végzett siklóernyős és pilóta nélküli légitárművek tevékenységének, valamint a légi közlekedésre vonatkozó szabályok betartásának ellenőrzése volt. Kiemelt hangsúlyt kapott ugyanakkor az esetleges légtér-



sértések megelőzése, a repülési üzem során a biztonsági rendszabályok érvényesítése, továbbá a repülőtér munkaterületének, a fel- és leszállóhelyek környezetében tapasztalható jelentős gyalogos- és kerékpárforgalom ellenőrzése is.

A rendőrség hangsúlyozta, hogy jelenlétük – különös tekintettel a repülési szezon kezdetére – elsősorban megelőzési célt szolgált. Az ellenőrzések során az intézkedés alá vont személyeket tájékoztatták a jogszabályi előírásokról, fokozottan felhívva a figyelmet az

ebtartás szabályaira, a természetvédelemre és a repülőtér területén tartózkodókra vonatkozó előírásokra. A hatóság kiemelte: a repülőtér környezetében közlekedő gyalogosok biztonsága érdekében fontos, hogy a vonatkozó szabályokat ők is betartsák.

Mivel az átfogó ellenőrzés a balesetmegelőzést és a jogkövető magatartás előmozdítását, illetve a közbiztonság fenntartását és erősítését szolgálta, ezért hasonló akciókra a közeljövőben is lehet számítani a repülőtéren és környékén.

A II. Kerületi Önkormányzat ingatlanpályázatai

A II. Kerületi Önkormányzat pályázati eljárás keretében nyilvános versenytárgyaláson értékesíti a tulajdonában lévő 1026 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 75. 2. emelet 7. szám alatt található 112 m² alapterületű lakást, az alábbi feltételekkel:

Az ingatlan induló eladási ára: nettó 102 600 000 Ft + 0% áfa, azaz bruttó 102 600 000 Ft. A pályázati alapidj az indulóár 10%-a, azaz 10 260 000 Ft.

Az ingatlanok megtekintésének időpontja: 1. alkalom: 2025. MÁJUS 15., 10.00 – 10.30 között. 2. alkalom: 2025. MÁJUS 20., 13.00 – 13.30 között.

A regisztrációs lap benyújtási határideje: 2025. MÁJUS 26. (hétfő) 14.00 óráig.

A pályázati alapidj beérkezési határideje: 2025. MÁJUS 26., 24.00 óráig érkezzen be.

A pályázati alapidj átutalásakor a közlemény rovatban az ingatlan címét vagy helyrajzi számát szükséges feltüntetni.

A pályázati felhívás 2025. MÁJUS 26., 14.00 óráig megtekinthető, fénymásolva átvethető a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Központi Ügyfélszolgálatán munkaidőben (1024 Margit utca 2–4.) vagy letölthető a www.masodikkerulet.hu weboldáról az Aktuális/Pályázatok menüben.

A versenytárgyalás ideje és helye: 2025. MÁJUS 28., 10.00 óra II. Kerületi Polgármesteri Hivatal 1024 Budapest, Mechwart liget 1. III. emeleti tárgyaló.

A pályázattal kapcsolatos kérdésekre a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Osztályának munkatársai a vagyon@masodikkerulet.hu e-mail-címen válaszolnak. A tárgy rovatban az ingatlan címét és helyrajzi számát, illetve a „versenytárgyalás” megjelölést kéri feltüntetni.

A II. Kerületi Önkormányzat pályázati eljárás keretében nyilvános versenytárgyaláson értékesíti a tulajdonában lévő 1026 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 43.

Lh: A. ajtó: 2. szám alatt található 47 m² alapterületű, alagsori irodahelyiséget, az alábbi feltételekkel:

Az ingatlan induló eladási ára: nettó 40 100 000 Ft + 0% áfa, azaz bruttó 40 100 000 Ft. A pályázati alapidj az indulóár 10%-a, azaz 4 010 000 Ft.

Az ingatlanok megtekintésének időpontja: 1. alkalom: 2025. MÁJUS 15., 11.00 és 11.30 között. 2. alkalom: 2025. MÁJUS 20., 14.00 – 14.30 között.

A regisztrációs lap benyújtási határideje: 2025. MÁJUS 26. (hétfő) 14.00 óráig.

A pályázati alapidj beérkezési határideje: 2025. MÁJUS 26., 24.00 óráig érkezzen be.

A pályázati alapidj átutalásakor a közlemény rovatban az ingatlan címét vagy helyrajzi számát szükséges feltüntetni.

A pályázati felhívás 2025. MÁJUS 26., 14.00 óráig megtekinthető, fénymásolva átvethető a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Központi Ügyfélszolgálatán munkaidőben (1024 Margit utca 2–4.) vagy letölthető a www.masodikkerulet.hu weboldáról az Aktuális/Pályázatok menüben.

A versenytárgyalás ideje és helye: 2025. MÁJUS 28., 11.00 óra II. Kerületi Polgármesteri Hivatal 1024 Budapest, Mechwart liget 1. III. emeleti tárgyaló.

A pályázattal kapcsolatos kérdésekre a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Osztályának munkatársai a vagyon@masodikkerulet.hu e-mail-címen válaszolnak. A tárgy rovatban az ingatlan címét és helyrajzi számát, illetve a „versenytárgyalás” megjelölést kéri feltüntetni.

A II. Kerületi Önkormányzat pályázati eljárás keretében nyilvános versenytárgyaláson értékesíti a tulajdonában lévő 1023 Budapest, Török utca 8. I. emelet 5. szám alatt található 85 m² alapterületű lakást az alábbi feltételekkel:

Az ingatlan induló eladási ára: nettó 86 700 000 Ft + 0% áfa, azaz bruttó 86 700 000 Ft. A pályázati alapidj az indulóár 10%-a, azaz 8 670 000 Ft.

Ingatlan megtekintés időpontjai: 1. alkalom: 2025. MÁJUS 23. 11.00 – 11.30 között. 2. alkalom: 2025. JÚNIUS 2. 14.00 – 14.30 között.

A regisztrációs lap benyújtási határideje: 2025. JÚNIUS 4. (szerda) 14.00 óráig.

A pályázati alapidj beérkezési határideje: 2025. JÚNIUS 4., 24.00 óráig érkezzen be.

(A pályázati alapidj átutalásakor a közlemény rovatban az ingatlan címét vagy helyrajzi számát szükséges feltüntetni.)

A pályázati felhívás 2025. JÚNIUS 4-én 14.00 óráig megtekinthető, fénymásolva átvethető a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, Központi Ügyfélszolgálatán munkaidőben (1024 Margit utca 2–4.) vagy letölthető a www.masodikkerulet.hu weboldáról az Aktuális/Pályázatok menüben.

A versenytárgyalás ideje és helye: 2025. JÚNIUS 5., 10.00 óra, Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, 1024 Budapest, Mechwart liget 1. III. emeleti tárgyaló.

A pályázattal kapcsolatos kérdésekre a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Gazdasági Igazgatóság Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Osztály munkatársai e-mailen válaszolnak (az e-mail cím: vagyon@masodikkerulet.hu – kérjük, a tárgy rovatban az ingatlan címét, helyrajzi számát, illetve a „versenytárgyalás” megjelölést feltüntetni szükségeseknek).

A II. Kerületi Önkormányzat pályázati eljárás keretében nyilvános versenytárgyaláson értékesíti a tulajdonában lévő 1023 Budapest, Mecset utca 15. ép.: A. 1. emelet 3. szám alatt található 29 m² alapterületű lakást, az alábbi feltételekkel:

Az ingatlan induló eladási ára: nettó 32 100 000 Ft + 0% áfa, azaz bruttó 32 100 000 Ft. A pályázati alapidj az indulóár 10%-a, azaz 3 210 000 Ft.

Az ingatlan megtekintésének időpontjai: 1. alkalom: 2025. MÁJUS 14. 14.00 és 14.30 között. 2. alkalom: 2025. MÁJUS 23. 10.00 – 10.30 között.

A regisztrációs lap benyújtási határideje: 2025. MÁJUS 26. (hétfő) 14.00 óráig.

A pályázati alapidj beérkezési határideje: 2025. MÁJUS 26., 24.00 óráig érkezzen be.

A pályázati alapidj átutalásakor a közlemény rovatban az ingatlan címét vagy helyrajzi számát szükséges feltüntetni.

A pályázati felhívás 2025. MÁJUS 26., 14.00 óráig megtekinthető, fénymásolva átvethető a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Központi Ügyfélszolgálatán munkaidőben (1024 Margit utca 2–4.) vagy letölthető a www.masodikkerulet.hu weboldáról az Aktuális/Pályázatok menüben.

A versenytárgyalás ideje és helye: 2025. JÚNIUS 4., 10.00 óra. II. Kerületi Polgármesteri Hivatal 1024 Budapest, Mechwart liget 1. III. emeleti tárgyaló.

A pályázattal kapcsolatos kérdésekre a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Osztályának munkatársai a vagyon@masodikkerulet.hu e-mail-címen válaszolnak. A tárgy rovatban az ingatlan címét és helyrajzi számát, illetve a „versenytárgyalás” megjelölést kéri feltüntetni.

§ JOGI IRÁNYTÚ

A II. Kerületi Önkormányzat ingyenes jogsegélyszolgálat

Elveszett a jog útvesztőjében? Ha egy-egy jogi kérdésben vagy ügyben nehezen igazodik el, az önkormányzat és a Budai Polgár várja kérdéseit a jogiiranytu@masodikkerulet.hu e-mail-címmre. A kérdésekre szakértő ügyvédek válaszolnak, a válaszok tájékoztató jellegűek, nem helyettesítik a személyes ügyvédi konzultációt. A kapott információkat mindenki saját felelősségére használhatja fel.

BÚCSÚZNAK DR. WAGNER LÁSZLÓ BELGYÓGYÁSZ, HÁZIORVOSTÓL (1944–2025).

Családja, kollégái, barátai és betegek búcsúznak Wagner doktortól, aki két évtizedes kórházi karrierjét követően a Lotz Károly utcai rendelőben közel 36 éven keresztül végezte gyógyító munkáját. Temetését JÚNIUS 3-án 10.30 órakor tartják a Farkasréti temetőben.

Segítsen, hogy segíthessünk!

Az 1998-ban alakult Szent János Kórház Nővéreiért és Egészségügyi Dolgozóért Alapítvány küldetése, hogy támogassa a kórház dolgozóinak szakmai fejlődését és javítsa munkakörülményeiket. Célunk, hogy hozzájáruljunk szakképzésükhöz, szakmai munkájuk elismeréséhez és a megfelelő munkakörnyezet biztosításához.

Támogatásunkkal már két modern demonstrációs termet sikerült kialakítani, az újraélesztési tréningeket pedig eszközökkel segítjük, így a dolgozók és a tanulók magas színvonalú képzésben



részesülhetnek. Mindez hozzájárul a betegellátás minőségének javításához.

Támogassa Ön is! Adományaival segíthet, hogy még több szakdolgozónak és tanulóknak biztosíthassunk szakszerű képzést, és hozzájárulhat a jövő egészségügyi szakembereinek felkészítéséhez.

Kérjük, támogassa alapítványunkat, hogy

szakembereink a legjobb körülmények között dolgozhassanak a magyar egészségügyben!

Szent János Kórház Nővéreiért és Egészségügyi Dolgozóért Alapítvány

HOL VOLT, HOL NEM VOLT...

HELYTÖRTÉNETI JÁTÉK (NEM CSAK) LOKÁLPATRIÓTÁKNAK

Időutazásra hívjuk kedves olvasóinkat. Ha felismerik a képen szereplő helyszínt, kérjük, küldjék el a nevét! **Határidő: JÚNIUS 3. E-mail-cím: titkarsag@budaipolgar.hu** (esetleg postán: Budai Polgár 1022 Bimbó út 1–5.).

Az előző lapszámban helyhiány miatt nem közöltünk helytörténeti játékot, így a 2025/6. számban megjelent kép helyszíne: Európa Szálló (Hotel Európa) 1021 Hárshegyi út 5–7., jelenleg Európa Event Center konferenciaközpont.

A 2025/6. szám nyertese **Kiss András**, akivel nyereménye kapcsán hamarosan felvesszük a kapcsolatot. Gratulálunk minden helyes megfejtést beküldőnek!



Fotó: FORÉPAN/ADAMÁNYOZÓ: FÓFOTÓ

SAKK! – logikafejlesztő agytorna

Honfi György sakkfeladványa Budapest, 2025

Kedves Olvasóink!

A sakkfeladvány megfejtésének első lépését kell csak megírniuk szerkesztőségünknek!

Levelükben, kérjük, minden esetben tüntessék fel postacímüket!

A jó válasz beküldői közül lapszámonként egy megfejtőt sorsolunk ki, aki **Honfi György** sakk-mester Királyság című könyvét kapja. A helyes megoldást minden alkalommal a következő számban közöljük.

A jelenlegi feladvány beküldési határideje:

JÚNIUS 3. E-mail-cím: sakk@budaipolgar.hu (esetleg postán a Budai Polgár 1022 Bimbó út 1–5. címre).

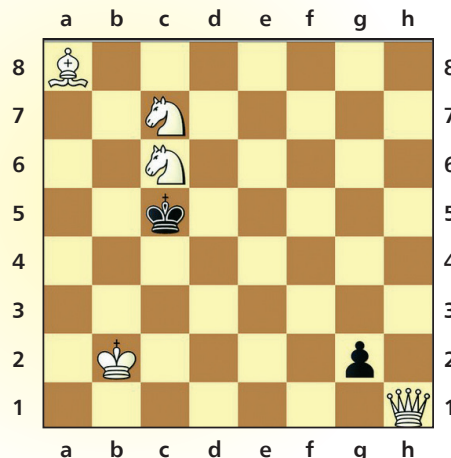
Szerencsés nyertesünk:

Szegedi Iván

Gratulálunk!

Nyereményét

postán küldjük el.



Világos indul és két lépésben mattot ad.

A 2025/7. lapszám megfejtése a következő:

Világos első lépése: 1.Hd8!

Lépéskényszer! Ha sötétnek nem kellene lépnie, világos nem tudna mattot adni. Sötétnek 5 lépése van: 1...Kd6-ra 2.Ve6 matt;

1...Kf6-ra 2.Vg5 matt;

1...Kf5-re 2.Ve6 matt;

1...Ke4-re 2.Vd5 matt; és

1...Kd4-re ismét 2.Vd5 matt következik.

A rejtvény fősoraiban Francis Bacon szavait rejtettünk el.

A 2025/6. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Ha egy kol-dus gazdag lesz, nyáron is fűti a kályhát”. A helyes megfejtést be-küldők közül három kedves ol-vásonkat sorsoltuk ki, akik az **Oázis Kertészet 5000 Ft értékű vá-sárlási utalványát nyerték.**

A nyertesek: Bogdán Edit, Fehér Krisztina és Kovács-Ördög Zita. Gratulálunk, a nyereményeket postán küldjük ki. Várjuk megfejtéseiket „Budai Polgár rejtvénye” megjelöléssel és lakcím megadásával e-mailben a peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu címre, esetleg postai úton a 1022 Bimbó út 1-5. címre legkésőbb 2025. június 8-ig.

VÁR-BORTÓN	VEHEMENS NŐI NÉV	KÖLTSÉGET FIZETŐ CSIP	LÓ-BÍZTATÓ NANO	MEG- FELELŐ	NŐI NÉV	IGÉT KÉPEZ	ELEKTRON	ÉMELYÍTŐ	SZÍNESZŰ
1									E
HÁBORGAT			GÖRÖG BETŰ MACSKA- FAROK!				SZÉL- HÁRFA RÖNTGEN		
FÖLD- RÉSZ				BORSODI KÖZSÉG LEHETŐSÉG					
VÍZBEN TISZTÍT APA- ÁLLAT		TORTA- SZELET! ÖKÖR NÉPIESEN		... MARS SUMÉR ISTEN			KÁBITÓ- SZER ZENEI FÉLHANG		
	GYÖKÉR NÍLUS NÉMETÜL		... DUSHKU SZÍNESZŰ BANKBAN VANI!				JELEZNI KEZDI! ... SZÓ PANASZ		
LÁTTA AZ ESETET FELTÉVE			NŐI NÉV ... SHARIF			BÜTORLA- KÓ ÁLLAT ZENEI STÍLUS			AMERIKAI SZABVÁNY
	SZÉP ... VÖRÖSMÁRTY KÉZMÉRTÉK			SZIKVÍZ NŐI NÉV					
ÉRZÉK- SZERV	ÁLLATI FEKHELY		AZ URÁL MELLÉK- VIZE ROPOGÓS			APRÓ NEWTON			
		FELSŐ VÉGTAG ACIDUM		ALGÉRIAI KIKÖTŐ CSONT- HÉJJAS			TANTÁL VEGYJELE		
VASPÁLYA	VÉS	SCHÜTZ...	FRANCIA SZERV. V. ANNO	... NOTE TELEFON NINCS ADAT RÖV.					
BALZSAM		RÁÉRŐSEN TONNA		SPORT- ESZKÖZ CELSIUS		KILO FÉLÁRI!			
ÉNEK			😊	S					

KÖVESSE

a Budai Polgárt
a Facebookon is:

www.facebook.com/budaipolgarujag

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLATA

Központi
Ügyfélszolgálat
1023 Margit u. 2-4.
T.: (06 1) 346-5600

Időpontfoglalás: <https://idopontfoglalas.masodikkerulet.hu/hu/account/login>, tel.: a (06 1) 346-5600 «0» menüpont kiválasztásával,
e-mail: ugyfelszolgalat@masodikkerulet.hu címre (igény és ügytípus megjelölése). Ügyfélfogadási idő: Hétfőn 8.00–18.00, kedden és csütörtökön 8.00–16.00, szerdán 8.00–16.30, pénteken 8.00–12.00 óra között.
Az ügyfélfogadási idő vége előtt 15 perccel a sorszámkiadást lezárják – ha a várakozó ügyfelek magas száma ezt indokolja, akár előbb is. Az ügyfélfogadást ezt követően egyedi elbírálással – az ügy intézési idejének feltétele alapján – az ügyintézők határozzák meg.

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ELÉRHETŐSÉGEI

Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21. Központi telefon: (06 1) 346-5400. Központi Ügyfélszolgálat: 1024 Margit u. 2-4. Honlap: www.masodikkerulet.hu. E-mail: info@masodikkerulet.hu. Facebook: II. kerület (Budapest)

A POLGÁRMESTERI HIVATAL EGYÉB ÉPÜLETEIBEN MŰKÖDŐ SZERVEZETI EGYSÉGEK

Adóügyi Igazgatóság

Február 6-tól: 1023 Margit u. 2-4.
Tel.: (06 1) 346-5400
E-mail: adougy@masodikkerulet.hu

Elektronikus ügyintézés:
<https://e-onkormanyzat.gov.hu>.
Ügyfélfogadási rend: lásd a Központi Ügyfélszolgálati Irodánál

Parkolási
Ügyfélszolgálati
Osztály

1023 Bécsi út 17-21. Tel.: (06 1) 346-5599.
E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu

H, K, Cs: 9–17, Sz: 9–18, P: 9–16
Ebédidő: 12.30–13.00
Pénztárzárás az ügyfélfogadási idő vége előtt 15 perccel.

Közterület-használati
Ügyintézés
(Városrendészeti
Osztály)

1022 Törökvész út 6/a. Tel.: (06 1) 346-5504, (06 1) 346-5668, e-mail: fulop.zoltan@masodikkerulet.hu

Elektronikus ügyintézés.
Személyes ügyintézés csak előre egyeztetett időpontban.

Anyakönyvi ügyek*

1024 Mechwart liget 1., földszint
Tel.: (06 1) 346-5631, (06 1) 346-5632, (06 1) 346-5633, (06 1) 346-5634, (06 1) 346-5567

A nyitvatartás részletes időpontjai alább, a keretben találhatóak.*

*Hivatali nyitvatartás anyakönyvi ügyekben: Ügyfélfogadási idő: H.: 13.30–18 – csak előre egyeztetett időpontra. Sz.: 8–16.30 – csak előre egyeztetett időpontra. K., Cs.: 8–12 – csak előre egyeztetett időpontra. P.: nincs félfogadás. II. kerület területén történt még nem anyakönyvezett haláleseti ügyekben (sorszámhúzás). A sorszámhívó az ügyfélfogadási idő vége előtt egy órával lezár: H.: 8–12, 13.30–18 Sz.: 8–16.30 K., Cs.: 8–12 P.: 8–11 – csak temetési engedély kiadása. Kivonatok kiadása (sorszámhúzás): H.: 13.30–18, Sz.: 8–16.30. A sorszámhívó az ügyfélfogadási idő vége előtt egy órával lezár. Kivonatkérelmet ügyfélfogadási időn kívül az aulában gyűjtőládába lehet elhelyezni, a kivonatkézbizetés kizárólag postai úton történik.

II. KERÜLETI VÁROSFEJLESZTŐ ZRT. ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODA

Közterületi bejelentés

Tel.: (06 1) 599-9222, (06 1) 315-3965

Nyitvatartás:
hétfő: 9–20-ig, kedd: 9–16-ig, szerda: 9–17-ig, csütörtök és péntek: 9–16-ig

II. Kerület Kártya-
ügyintézés, Budai Polgárba
apróhirdetés feladása

(Közterületi telefonos bejelentés
hétfőigén 9–18-ig)
1024 Keleti Károly u. 15/a

A kerületi szociális szolgáltatásokról a (06 1) 315-0775-ös telefonszámon kérhető információ, mely hétköznapokon 9 és 15 óra között hívható.

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA

Kormányablak
• 1024 Margit körút 47-49.
• 1029 Bátori László u. 2.

Nyitvatartás: H: 8-18, K: 8-16, Sz: 11-19, Cs: 8-16, P: 8-14

Kormányzati ügyfelvonal: 1818
Időpontfoglalás:
www.magyarorszag.hu.

Hatósági Osztály I-II. 1024 Margit körút 47-49.

Tel.: (06 1) 550-1858,
e-mail:
hatosag@02kh.bfk.gov.hu

Gyámügyi és Igazságügyi Osztály 1027 Horvát utca 14-24., CBC Irodaház. Levelezési cím: 1024 Margit krt. 47-49. (1538 Bp., Pf.: 523)

Tel.: (06 1) 896-2450,
e-mail:
gyamugy@02kh.bfk.gov.hu

II. Kerületi Rendőrkapitányság (1024 Rómer Flóris u. 10.), telefon: (06 1) 346-1800.
Körzeti megbízotti ügyeleti mobiltelefonszám: (06 30) 090-4663. A telefon az ügyeletben lévő körzeti megbízottnál van. Sürgős bejelentés vagy veszélyhelyzet esetén továbbra is a 107-es vagy a 112-es segélyhívószámot kell hívni.

A II. kerületi Városrendészet ingyen hívható zöldszáma: (06 80) 204-965 (24 órás ügyelet)



BUDAI POLGÁR
Megjelenik 50 000 példányban. ISSN 1419-0923

A II. Kerületi Önkormányzat lapja.
Felelős kiadó: Budai Polgár Nonprofit Kft. Vezető szerkesztő: **Ludwig Dóra**
(ludwig.dora@budaipolgar.hu). Szerkesztők: **Szabó Gergely** (szabo.gergely@budaipolgar.hu),
Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu), **Viczián Zsófia**.
Korrektor, újságíró: **Béltéki Krisztina**. Fotó: **Téglás Zoltán**, Budai Polgár archívum.
Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., telefon: (06 1) 316-3410, e-mail: szekesztoseg@budaipolgar.hu.
Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft. Terjesztéssel kapcsolatos észrevételek: titkarsag@budaipolgar.hu.
A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk, az olvasói leveleket szerkesztve adjuk közre.
Következő megjelenés: 2025. június 8.
Honlap: www.budaipolgar.hu Facebook: **Budai Polgár – a II. kerület lapja**

A KÉPVISELŐK ELÉRHETŐSÉGEI

Őrsi Gergely polgármester

(06 1) 346-5551,
polgarmester@masodikkerulet.hu

Dr. Varga Előd Bendegúz alpolgármester (kölségtvetés, pénzügy, településüzemeltetés, sport)

(06 1) 346-5551, Varga.Elod.
Bendeguz@masodikkerulet.hu

Berg Dániel alpolgármester (nemzetközi kapcsolatok, EU-s források, okoskerület, kultúra, digitalizáció és innováció)

(06 30) 310-0359,
Berg.Daniel@masodikkerulet.hu

Kovács Márton alpolgármester (oktatás és szociális ügyek, környezetvédelem, civil szervezetek és nemzetiiségi önkormányzatok)

(06 30) 573-9033,
Kovacs.Marton@masodikkerulet.hu

Szabó Gyula alpolgármester (vagyongazdálkodás, közbiztonság, kerületfejlesztés)

(06 30) 540-5967,
Szabo.Gyula@masodikkerulet.hu,
szabo.gyula7vk@gmail.com

1. vk.: Berg Dániel Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 310-0359,
Berg.Daniel@masodikkerulet.hu

2. vk.: Nagy Eszter független: (06 20) 454-1405, Nagy.Esster@masodikkerulet.hu

3. vk.: Besenyei Zsófia MSZP, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 164-4449,
Besenyei.Zsolia@masodikkerulet.hu

4. vk.: Gál Andrea DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 255-2192, galandrea658@gmail.com.
Lakossági fogadóóra minden hónap első csütörtökén 16-18 óra között a II. kerületi Demokrata Klubban (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a)

5. vk.: Majoros András Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 20) 529-0589,
majoros.andras@momentum.hu

6. vk.: Dr. Varga Előd Bendegúz MSZP, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 1) 346-5551,
Varga.Elod.Bendeguz@masodikkerulet.hu

7. vk.: Szabó Gyula DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 540-5967, Szabo.Gyula@masodikkerulet.hu, szabo.gyula7vk@gmail.com.
Fogadóóra minden hónap utolsó keddjén 15-18-ig, továbbá előzetes telefonos egyeztetés alapján a II. kerületi Demokrata Klubban (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a)

8. vk.: Fodor Fanni Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: fodor.fanni@masodikkerulet.hu

9. vk.: Mészáros István DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 600-5040,
Meszaros.Istvan@masodikkerulet.hu. Fogadóóra: minden hónap harmadik keddjén 16 – 18 óráig
a II. kerületi Demokrata Klubban (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a)

10. vk.: Karvalits Annamária Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség:
Karvalits.Annamaria@masodikkerulet.hu

11. vk.: Kovács Márton Párbeszéd – Zöldek Pártja, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség:
(06 30) 573-9033, Kovacs.Marton@masodikkerulet.hu

12. vk.: Kálmán István Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 960-4331, Kalman.Istvan@masodikkerulet.hu

13. vk.: Matula Mariann DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség: (06 30) 400-9683,
Matula.Mariann@masodikkerulet.hu. Fogadóóra minden hónap első csütörtökén 17–19 óráig a Klebelsberg Kultúrkúria 1-es klubszobájában.

14. vk.: Schönviszky Csenge Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség:
Schonviszky.Csenge@masodikkerulet.hu

Dr. Bíró Zsolt Fidesz–KDNP, listás képviselő: (06 30) 421-0953, Biro.Zsolt@masodikkerulet.hu. Fogadóóra minden hónap első hétfőjén 18-19 óra között a Keleti Károly utca 13/b alatti Fidesz irodában. Előzetes regisztráció: (06 1) 212-5030.

Ernyey László Fidesz–KDNP, listás képviselő: (06 1) 212-5030. Fogadóóra minden hónap első keddjén 16-17 óra között a Keleti Károly utca 13/b alatti Fidesz irodában. Előzetes regisztráció: (06 1) 212-5030.

Dr. Gó Csaba Fidesz–KDNP, listás képviselő: (06 20) 320-2882, gor.csaba@fidesz.hu. Fogadóóra minden hónap első hétfőjén 15-16 óra között a Keleti Károly utca 13/b alatti Fidesz irodában. Előzetes regisztráció: (06 1) 212-5030.

Dr. Sánta Zsófia Fidesz–KDNP, listás képviselő: (06 30) 331-1836, Santa.Zsolia@masodikkerulet.hu. Fogadóóra minden hónap utolsó hétfőjén 13-14 óra között a Keleti Károly utca 13/b alatti Fidesz irodában. Előzetes regisztráció: (06 1) 212-5030.

Juhász Veronika Anna Magyar Kétfarkú Kutya Párt, listás képviselő: (06 30) 782-0479,
juhasz.veronika@mkkp.hu

Kocsis Máttyás Magyar Kétfarkú Kutya Párt, listás képviselő: (06 20) 997-3640,
Kocsis.Matyas@masodikkerulet.hu

Dr. Szalai Tibor
jegyző

(06 1) 346-5428,
Szalai.Tibor@masodikkerulet.hu

Hajnal Miklós (Momentum) országgyűlési képviselő, 3-as számú választókerület

(06 30) 591-0713,
hajnal@momentum.hu

Tordai Bence (független) országgyűlési képviselő, 4-es számú választókerület

(06 1) 441-5582,
tordai.bence@parlament.hu

Kerületi pártszervezetek és helyi programjaik

• A DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ

II. kerületi irodája (1024 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a). Tel.: (06 1) 249-4000, www.facebook.com/dk2.ker. **KLUBESTEK:** MÁJUSBAN hétfőnként, 16.00-tól kezdő angol nyelvtanfolyam, szerdánként 15.00-tól bridzs kezdőknek és haladóknak. MÁJUS 20-án, 17.00-tól: Segítség a számítógép és a mobiltelefon használatához – Mészáros István tanácsaival. MÁJUS 22-én, 16.00-tól élménypark Petre Mária vezetésével. MÁJUS 27-én, 17.00-tól Illólolajok világa – Lőrincz Ágnes bemutatója. A részvétel ingyenes, de regisztráció szükséges: kuhame.csonkakulia@gmail.com, (06 20) 956-0872.

• A **FIDESZ** II. kerületi irodája (1024 Keleti Károly u. 13/b) nyitva tart H-Cs: 9–16, P: 9–13 óráig. Előzetes bejelentkezés az alábbi telefonszámokon lehetséges: (06 30) 331-1836, (06 1) 212-5030. **PROGRAMOK:** Nyitvatartási időben a kerületünkben élő és alkotó festőművész, Riczkó Andrea műveit is meg lehet tekinteni.

• A **KDNP** II. kerületi irodája (1024 Keleti Károly u. 29.) elérhetőségei: e-mail: kdnpb02@kdnp.hu, web: www.kdnpb02.blog.hu, www.facebook.com/kdnpb02.

• A **MAGYAR KÉTFARKÚ KUTYA PÁRT** 0–24 óráig, II. kerületi, mozgó irodája: Csörgess, felvesszük, visszahívunk! **PROGRAM:** Június 15-ig: Építsünk fedett villamosvöröket a Zuhatag sornán! Támogatásodat ide küldd: <https://koszpenz.mkkp.party/>. **FOLYAMATOS:** Tegyük a menstruációs szegénység ellen! Adj egy csomag betétet, tampont a MANYI-ban (1027 Margit krt. 16.), mi eljuttatjuk egy olyan településre, ahol szükség van erre a segítségre! **INGYENES RÉSZVÉTELI TANÁCSADÁS.** Írj, hívj: juhász.veronika@mkkp.hu, (06 30) 782-0479.

• A **MOMENTUM MOZGALOM** II. kerületi szervezetének irodája (1023 Török utca 14.) előzetes (tel.: (06 20) 529-0589 vagy bp2@momentum.hu) bejelentkezés alapján tart nyitva. Programjaink aktuális információi a www.facebook.com/Momentum2ker/ oldalon, az Események között. **INGYENES JOGSEGÉLY-SZOLGÁLTATÁS ÉS ONLINE ÜGYINTÉZÉSI TANÁCSADÁS** előzetes bejelentkezés alapján: (06 20) 529-0589.

• Az **MSZP** II. kerületi szervezetének elérhetősége: 1027 Margit krt. 62., telefonszám: (06 30) 164-4449, e-mail: bp02@mszp.hu, Facebook: www.facebook.com/mszp2. **INGYENES JOGI ÉS MUNKA-JOGI TANÁCSADÁST** tart az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a (06 30) 164-4449-es telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bendegúz.

• **PÁRBESZÉD – A ZÖLDEK PÁRTJA** programok: www.facebook.com/b.zold. A párt helyi képviselője előzetes időpont-egyeztetéssel tart fogadóórát. Kovács Márton: (06 30) 573-9033.

A rovatban a II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testületében képviseltetett rendezvényeiről közöljük.

Apróhirdetések

A II. Kerületi Polgármesteri Hivatal **PARKOLÁSI ÜGYFÉLSZOLGÁLATA** munkatársakat keres **JOGI ASSZISZTENS** munkakör betöltésére. A pályázat benyújtásának határideje: 2025. május 26. Részletek a www.masodikkerulet.hu, illetve a II. kerületi Önkormányzat Facebook oldalán található.

ÁLLÁS-MUNKA

53 éves, megbízható férfi sofőri, magánsofőri állást keres B, C, D kategóriával. A telefonszám bármikor hívható. Hívjon bizalommal. Tel.: 06 30 392-4030.

Megbízható budai hölgy vállalja: bevásárlás, gyógyszerkiváltás, sétáljunk együtt, otthoni teendők elvégzése. Tel.: 06 20 342-4990.

Precíz, gyakorlott, középkorú nő lakások kis és nagy takarítását vállalja. Tel.: 06 20 973-1778.

OKTATÁS

Online angoloktatás diplomás tanártól minden szinten. Tel.: 06 20 610-8355.

Math Tutor: GMAT, IB, GCSE, IGCSE, SAT Specialist. Tel.: 06 20 928-7290.

INGATLAN

Áron alul eladó Bp.-től 20 percre, Pátyon két-szintes, 120 m²-es, négyszobás, dupla komfortos családi ház. Napelem, riasztórendszer, jakuzzal, kocsibeállással. 134 900 000 Ft. Tel.: 06 30 297-4270.

ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, VILLÁKAT, TETŐTEREKET, TELKEKET KERESÜNK, KÍNÁLUNK KEDVES ÜGYFELEINKNEK. moraingatlan.hu. Tel.: 06 30 948-8730.

Családunknak keresek saját részre eladó telket vagy erősen felújítandó/bontandó házat 2/A Széchalom, Erzsébetliget városrészben. Tel.: 06 20 544-0440.

MAGÁNSZEMÉLY SAJÁT RÉSZRE KERES 50-75 M² KÖRÜLI LAKÁST TÖRÖKVÉSZ ÉS KÖRNYÉKÉN (LEHET FELÚJÍTANDÓ). Tel.: 06 20 336-5320.

BENU
CSATÁRKA GYÓGYSZERTÁR
RÓZSADOMB, CSATÁRKA U. 51. • TELEFON: 06 1 325 8832

ÚJ NYITVATARTÁS

Hétfő–péntek: 7:30–20:00

Szombat: 8:00–15:00

Vasárnap: 8:00–13:00

MOST ÉRKEZŐ DIPLOMATA CSALÁD RÉSZÉRE KERESK CSALÁDI HÁZAT, SORHÁZAT, LAKÁST HOSSZÚ TÁVÚ BÉRLETRE. Tel.: 06 30 924-7165.

Hatlakásos társasházban, a Bogár utcában 53 m²-es, erkélyes, panorámás, amerikai konyhás, magasföldszinti, kétszobás, igényesen felújított lakás, önálló garázzsal hosszú távra kiadó. Tel.: 06 30 626-5836.

EGÉSZSÉGÜGY

Gyógymasszázs teljes testre, hátra, nyakra, talpmasszázs, nyirokmasszázs a Komjádi Uszodánál. Tel.: 06 30 436-2567.

GYÓGYPEDIKÚR, MANIKÚR, TELJES KÖRŰ KOZMETIKA, IMMUNERŐSÍTŐ TALPMASZÁZS OTTHONÁBAN. HÍVJON BIZALOMMAL! Tel.: 06 30 206-4801.

Treatment of muscle adhesions, headaches, neck and back pain, therapeutic massage, sports massage, and full-body massage in a hairdresser saloon (Fény Street 10.) or at your home. Tel.: 06 20 595-3057.

Izomletapadások, fej-, nyak- és hátfájdalmak kezelése, gyógy- és sportmasszázs, teljes testmasszázs a Fény utca 10. alatti fodrászatban vagy az Ön otthonában. Tel.: 06 20 595-3057.

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFÉRHÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHÓZ MEGYÜNK! FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER. 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. Tel.: 06 30 222-3016.

Vállalok nyugdíjasoknál takarítást, bevásárlást, gondozást, valamint teljes házvezetést és ügyintézt. Tel.: 06 70 540-0577.

Itt a segítség! Egyedülálló, autóval rendelkező nő vállálja idősek gondozását, nagybevásárlást, takarítást, minden nap friss étel készítését. Tel.: 06 30 081-4757.

Idősgondozásban örömmel segítünk, ápolásban, lelki gondozásban, otthoni teendők elvégzésében és egyéb ügyintézésben is. Keressen bizalommal. Németh Leticia. Tel.: 06 30 651-9912.

VÍZ-GÁZ-VILLANY

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. ELMŰ-ügyintézés. Tel.: 06 1 246-9021, 06 20 934-4664.

GYORSSZOLGÁLAT: Duguláselhárítás, víz-, villany-, fűtőszerszerelés és teljes körű, márkafüggetlen gázkészülék javítás/cseréje. Teljes körű ügyintézés, garanciával 0–24-ig. Viber: 06 20 297-2109, www.0-24szerviz.hu. Tel.: 06 20 334-3438.

VÍZSZERELÉS, CSAPOK, SZIFONOK, VÉCÉ-TARTÁLYOK CSERÉJE, JAVÍTÁSA. MOSÓ-, MOSOGATÓGÉPEK BEKÖTÉSE. INGYENES KISZÁLLÁSSAL. ANYAGBESZERZÉssel. Tel.: 06 30 447-3603.

GÁZKÉSZÜLEKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLEK-JAVÍTÓ MŰSZERÉSZ! HÉT-VÉGÉN IS, GARANCIÁVAL. II. DÍSZFŰ UTCA 5/B. Tel.: 06 1 359-3958, 06 30 933-3620.

VILLANYSZERELÉS, JAVÍTÁS MŰSZERES ÁTVIZSGÁLÁS A KERÜLETBEN. KISEBB MUNKÁKAT IS VÁLLALOK! PRECÍZEN, GARANCIÁVAL. BODA ZSOLT VILLANYSZERELŐ-TECHNIKUS. Tel.: 06 1 200-9393, 06 30 333-6363.

FŰTÉSKORSZERÜSÍTÉS, GÁZKAZÁNCSERE, teljes körű kivitelezés, ügyintézés, engedélyeztetés. Ingyenes helyszíni felmérés. Tel.: 06 30 443-2031.

GÁZKÉSZÜLEK-SZERELÉS! GÁZKONVEKTOROK, FÉG KÉSZÜLEKEK, KONDEZÁCIÓS GÁZKAZÁNOK, KOMBI CÍRKÓK, GÁZTŰZHELYEK, GÁZ-VÍZMELEGÍTŐK KARBANTARTÁSA, JAVÍTÁSA, CSERÉJE, BEÜZEMELÉSE. Tel.: 06 30 443-2031.

Kerületben lakó **VILLANYSZERELŐ** rövid határidővel, korrekt áron vállalja elektromos hálózatok felújítását, kiépítését, háztartási gépek bekötését, lámpák, csatlakozók, konnektorok felszerelését, biztosítéktáblák korszerűsítését. Tel.: 06 20 423-9923.

Vallant és Saunier Duval készülékek telepítését, üzembe helyezését, karbantartását, klímaberendezések felhelyezését és teljes fűtőrendszer kialakítását vállalom. Kotz Balázs fűtőszerszerelő mester, II. kerület. Tel.: 06 30 752-1330.

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENITÉSE, csapok, szifonok, vécé tartályok cseréje, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074.

LAKÁS-SZERVIZ

Festés-mázolás, tapétázás, kőművesburkolat javítása, díszléc felrakása, bontása. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255.

Zárak szerelése, javítása 0–24 óráig. Megbízható mérnök. Tel.: 06 30 737-1395.

Kisebb-nagyobb kőművesmunkák, hőszigetelés, szobafestés. Borbély Tamás. Tel.: 06 30 721-3165.

RÉZ- ÉS ROZSDAMENTES KÜSZÖBÖK BESZERELÉSE. Zárak, kilincsek, pántok, zsanérok cseréje, régi ajtók és ablakok mázolása, szigetelése. Tel.: 06 20 381-6703, 06 1 251-9483.

Asztalos- és lakatosmunkák, készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Mindenre van megoldás. Tel.: 06 20 411-4349.

FÜRDŐSZOBA ÁTALAKÍTÁSA! KÁD HELYETT ÉPÍTETT ZUHANYZÓ, ZUHANYTÁLCA BEÉPÍTÉSE. Tel.: 06 20 950-0035.

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTAZÁS, PARKETTÁZÁS, CSEMPÉZÉS, VÍZSZERELÉS, VILLANYSZERELÉS, KŐMŰVESMUNKÁK. KISEBB MUNKÁKAT IS VÁLLALOK GARANCIÁVAL. HALÁSZ TIBOR. Tel.: 06 1 202-2505, 06 30 251-3800.

Festést, mázolást, szigetelést, térkövezést, burkolást vállalom. Hívjon bizalommal. Tel.: 06 30 638-4810.



Dr. Dobos Adél
Gyógyszertár vezető

KLIMAMEN: Klíma tisztítása, karbantartása, új klíma telepítése. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653.

Lakásfelújítás bontástól a kulcsátadásig: festés, homlokzati szigetelés, gipszkarton-szerelés, teljes körű felújítás 25 év tapasztalattal. Stefán Szilárd. www.szilardinvest.hu. Tel.: 06 30 964-3857.

Redőny, szúnyogháló, relaxa, műanyag nyílászárók. 10 év gyártói garanciával, 40% kedvezménytel 2025.06.30-ig! Ingyenes felmérés, gyors kivitelezés kedvező áron! info@ablakprofesszor.hu. Tel.: 06 70 277-3807.

Lakatos vállalja zárok, rácsok stb. javítását és készítését. Kiszállási díj: 5000 Ft. E-mail: inox.ronin@gmail.com. Tel.: 06 30 174-4446.

KÖMŰVESMUNKÁK, KERÍTÉSEK, JÁRDÁK, VÍZ-ÓRAKNAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA, UTÓLAGOS FALSZIGETELÉS, BURKOLATJAVÍTÁS, TÉRKÖVEZÉS. Tel.: 06 30 341-3423.

HÁZTARTÁSI GÉPEK

Mosógép, mosogatógép javítása, több évtizedes tapasztalattal, garanciával. Bíró István. Tel.: 06 20 937-8110.

ELEKTRONIKA

Lapos tévék, színes tévék javítása, beállítása mindennap. PAÁL FERENC. Tel.: 06 1 243-9462, 06 30 940-1802.

REDŐNY

REDŐNYÖSMUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. Tel.: 06 20 934-5728.

REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ STB. SZERELÉSE, JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL! KERÜLETI REDŐNYÖS. Tel.: 06 70 341-9489, 06 20 341-0043.

Redőny, relaxa, napellenző, szúnyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Redőnytokok szigetelése. Tel.: 06 1 356-4840, 06 30 954-4894.

TÁRSASHÁZAK

Társasházak/lakásszövetkezetek könyvelését, bevallások, beszámolók elkészítését vállaljuk 1000 Ft/hó/albetét díjtól. Érdeklődés: www.petpek.hu vagy tel.: 06 1 605-5000 (K-SZ-CS).

Társasházi lépcsőházak takarítását, télen hólapátolását vállaljuk 20 000 Ft/hó díjtól. Érdeklődés: www.petpek.hu vagy tel.: 06 1 605-5000 (K-SZ-CS).

Vállalom társasházak közös képviselőjét Budapest II., XII. és I. kerületében. Épületüzemeltetési tapasztalattal, OKJ-s társasházkezelő végzettséggel. Forduljon hozzám bizalommal. E-mail: molnarth@gmail.com. Tel.: 06 20 357-5881.

TÁRSASHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁST VÁLLALJUK! CSAPATUNK PRECÍZ, KIFOGÁSTALAN MUNKÁJÁRA 100%-OS GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK! WWW.FLASHCLEAN.HU. Tel.: 06 30 455-1522.

KÖZÖS KÉPVISELET, TÁRSASHÁZKEZELÉS NAGY TAPASZTALATTAL, REFERENCIÁKKAL. ÚJ LENDÜLETET VISZUNK A TÁRSASHÁZ ÉLETÉBE. www.interhaz.hu, info@interhaz.hu. Tel.: 06 30 206-5242.

SZOLGÁLTATÁS

Szobafestő, mázoló, tapétázó munkát vállal garanciával. Tel.: 06 30 913-8245.

Ingatlanjogi szerződések, cégekkel kapcsolatos ügyek, fizetési meghagyás, követeléskezelés, családjogi ügyek Solymáron, rövid határidővel. Dr. Budavári Anna ügyvéd. Tel.: 06 20 449-9330.

IRODÁK, LÉPCSŐHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁST VÁLLALJUK! CSAPATUNK PRECÍZ, KIFOGÁSTALAN MUNKÁJÁRA 100%-OS GARANCIÁT BIZTOSÍTUNK WWW.FLASHCLEAN.HU. Tel.: 06 30 455-1522.

A Sarok Fodrászat a Hűvösvölgyi út 28.-ban (a Kelemen László utcai saroknál) szeretettel várja régi és új vendégeit. KATONA PIROSKA (06 70 360-9943), MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 326-7071) és BOROSNÉ PÓTYI (06 20 251-7171).

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bűtorszerelés. Ingyenes felmérés és fuvarvállalás. Tel.: 06 1 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542.

KERT

KERTÉPÍTÉS, ÖNTÖZŐRENDSZEREK TELEPÍTÉSE, KARBANTARTÁSA. FÜNYÍRÁS, KASZÁLÁS, SÖVÉNYEK, BOKROK FORMÁZÁSA, GALLYÁZÁS, FAKIVÁGÁS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA, TERMŐFÖLD ÉS SÓDER, MURVA, KULÉKAVICS KISZÁLLÍTÁSA, TEREKŐVEZÉS. SZÓCSI DÉNES. Tel.: 06 30 784-6452.

KERTÉPÍTÉS, ÖREGKERTEK IFJÍTÁSA, METSZÉS, PERMETEZÉS, FÜNYÍRÁS, FAKIVÁGÁS, SZÁLLÍTÁS, BOKROK, SÖVÉNYEK VÁGÁSA. SZILÁGYI CSABA. Tel.: 06 20 970-7506.

Kertépítés, fakivágás, metszés, permetezés, fűnyírás, fűkaszálás, sövénynyírás, tereprendezés, zöldhulladék elszállítása. Farkas György. Tel.: 06 30 685-9502.

KERTÉPÍTÉS, ÖNTÖZŐRENDSZEREK KIÉPÍTÉSE, KARBANTARTÁSA, TÁMFALAK ÉPÍTÉSE, FAKIVÁGÁS, VISSZAVÁGÁS, SÖVÉNYNYÍRÁS, FÜNYÍRÁS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA, TERMŐFÖLD KISZÁLLÍTÁSA, TEREPRENDEZÉS. FARKAS NORBERT. Tel.: 06 30 550-7761.

FAVIZSGÁLAT, HIVATALOS FAVIZSGÁLÓI SZAKVÉLEMÉNY, FAÁPOLÁS, FAKIVÁGÁS, ALPIN-TECHNIKÁVAL MFE-minősített, favizsgáló-faápoló szakmérnöktől. Egervári Krisztián. Tel.: 06 20 561-7063.

Kertfenntartás szezonális igényeknek megfelelően, képzett, tapasztalt szakember segítségével. Keressen bizalommal. E-mail: kergekertes@gmail.com. Tel.: 06 30 947-4547.

Fűnyírás, sövénynyírás, kerítésfestés, ablaktisztítás, IKEA-bútor összeszerelése. Tel.: 06 70 555-1892.

Kertrendezést, telektisztítást, lakóparkok, ipari parkok, díszkeretek fenntartását vállaljuk. Tel.: 06 70 663-4546.

MŰGYŰJTÉS

A TALLÉR ANTIKVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitűtetéseket, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás, info@tallerantik.hu www.tallerantik.hu. Tel.: 06 1 316-6461, 06 20 391-5543.

KELETI SZÖNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSÜS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZÖNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS, KÉSZPÉNZFIZETÉSSSEL. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938.

ALMÁSI KATALIN BECSÜS VÁSÁROL KÉSZPÉNZÉRT BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, ÓRÁKAT, DÍSZTÁRGYAKAT, PORCELÁNOKAT, CSILLÁRT, SZOBRÓKAT, KÖNYVEKET, CSIPKÉT, IRÓGÉPET, KITÜNTETÉST, EZÜSTÖKET, LEMEZEKET, KRISTÁLYOKAT, ARANYAT, HERENDI ÉS ZSOLNAY TÁRGYAKAT, BIZSUKAT, RÉGI PÉNZT. TELJES HAGYATÉKOT DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 597-8280.

RÉGISÉG, HAGYATÉK felvásárlása: festményeket, porcelánokat, könyveket, kerámiákat, ezüsttárgyakat, állóórákat, lakberendezési tárgyakat, teljes hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. www.hildaantikvitus.hu. Tel.: 06 30 462-8883, 06 1 951-8307 (üzlet).

Bélyeget, papír- és fémpénzeket, festményeket, egyéb régiséget vásárolunk, árverésre átvesszünk. VI. Andrassy út 16. H: 12-17, K-Sz: 10-17, Cs: 10-19. Tel.: 06 1 317-4757.

VÉTEL-ELADÁS

KÖNYVEKET, KÖNYVHAGYATÉKOT GYORS, DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL VÁSÁROL VÉRTESI ANTIKVÁRIUM. www.vertesianikvarium.hu. Tel.: 06 20 471-6410.

Kis- és nagy hanglemezeket, műsoros magnó-kazettákat vásárolunk korrekt áron, készpénzért. Eladósorban lévő könyveire is szívesen adok ajánlatot. Tel.: 06 30 082-9801.

Régi játékokat keresek! Nagyszüleid vagy saját 1990 előtti játékaidat megvásárolom! Tel.: 06 30 991-0700.

KOMOLYZENI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753.

ÉLETJÁRADÉK

ÉLETJÁRADÉKOT FIZETEK, INGATLANÉRT CSERÉBE – BIZTOS HAVI BEVÉTELEL! Idős vagy? Szeretnél anyagi biztonságot? Hívj bizalommal! Közjegyzői szerződéssel. Tel.: 06 30 575-2291.

Idősgondozást, háztartásvezetést, takarítást, bevásárlást vállalk! Életjáradék és eltartási szerződést kötnek! Fizetnek lakásért, házért vagy eltartás nyújtásért. Keressenek bizalommal! Tel.: 06 70 411-2762.

Tulajdonhányadot negyed, fél, háromnegyed részt is vásárolunk Budapesten és környékén, akár életjáradéki vagy eltartási szerződéssel, hívjon bizalommal. Tel.: 06 30 265-3569.

MEGBÍZHATÓ, SZAKKÉPESÍTETT, HÁZI BETEGÁPOLÓ-GONDOZÓ, BUDAI LAKOS ELTARTÁSI SZERZŐDÉST KÖTNE. KÉREM, HÍVJON BIZALOMMAL! SARKADI MÁRIA. Tel.: 06 20 405-5511.

Életjáradékot fizetne leinformálható ügyvéd/pedagógus házaspár ingatlanöröklésért. Tel.: 06 70 252-4897.

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Online apróhirdetés-felvétel: apro.budaipolgar.hu (fizetés átutalással). Apróhirdetéseket felvétele személyesen a **1024 Keleti K. utca 15/a alatti ügyfélszolgálaton történik**, készpénzfizetéssel rendezve. Nyitvatartás: hétfő: 9-20-ig, kedd: 9-16-ig, szerda: 9-17-ig, csütörtök és péntek: 9-16-ig. Telefon: 5999-222. **Apróhirdetési áraink:** lakossági: 10 szöveg 1900 Ft + 27% áfa, 11-20 szöveg szavanként +190 Ft + 27% áfa; **külső:** 5200 Ft + 27% áfa. Évi 10 megjelenéstől 15% kedvezmény, a II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze.

Kereteshirdetés-felvétel: szabo.gergely@budaipolgar.hu e-mail-címen, illetve a telefonon a (06 30) 989-0782-es számon. **Keretes hirdetési áraink:** színes: 1/1 old. 350 000 Ft, 1/2 190 000 Ft, 1/4 125 000 Ft, 1/8 70 000 Ft, 1/16 30 000 Ft; **fekete-fehér:** 1/1 old. 295 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 95 000 Ft, 1/8 55 000 Ft, 1/16 25 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli. Keretes hirdetéseknek 10% kedvezmény, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőnk első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

Következő megjelenés: 2025. június 8.

Lapzárta: keretes – május 29., apró – május 30.



OLAJÁG OTTHONOK

A GONDOS OTTHON

Inspiráló közösség, Zenés, táncos rendezvények, Generációs programok, Kirándulások, Senior Akadémia, Klubfoglalkozások, Senior Sportprogramok, Uszoda, Sószoza, Tornaszoba, Dietetikus által összeállított napi ötszöri étkezési lehetőség

Több mint időszott hon!



Támogatás a fizikai és mentális egészség megőrzésében

Podcast a megújult honlapunkon!

06 1 510 00 18
olajagotthonok.hu
[@olajag-otthonok](https://www.instagram.com/olajag-otthonok)
[olajagotthonok](https://www.facebook.com/olajagotthonok)

*Az OO egyes intézményeinek szolgáltatásai eltérhetnek egymástól, adott esetben külső szolgáltató közreműködésével végezzük.

Vérhalom Patika

1025 Budapest,
Vérhalom tér 8.
Tel.: (06 1) 212-2871,
(06 30) 593 4353

Nyitva tartás:
H-P.: 8.00-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00

Ha szombat, akkor Patika!
Patika Szombat!

15%
kedvezmény
MINDEN SZOMBATON

Az akció érvényes minden recept nélkül kapható
nem támogatott termékekre 2025. 12. 31-ig.
Más akcióval nem vonható össze.

Komjádi Gyógyszertár

1023 Budapest,
Komjádi Béla u.3.
Tel.: (06 1) 336-0221,
(06 30) 204 1150

Nyitva tartás:
H-P.: 8.00-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00

A Közkincs Egyesület
„Mozgó Könyvek”
könyves szekereire, közhasznú
könyvterjesztés céljára vásárol
könyveket, házi könyvtárat,
illetve örömmel fogad
könyvadományokat.
Telefon: 06 70 606-8107
Online könyves szekér:
www.mozgokonyvek.hu



TAVNYITO.HU

06 1 533-8118



500 FELE TÁVIRÁNYÍTÓ
RÁDIÓS RENDSZEREK
KAPUAUTOMATIKÁK, KIEGÉSZÍTŐK
AUTÓ TÁVADÓ BURKOLATOK
ELEKTROMOS AUTÓ TÖLTŐK, KÁBELEK



KÜLSŐ- ÉS BELSŐ
ÁRNYÉKOLÁSTECHNIKA

CSALOGÁNY U. 40.



Eladná lakását vagy házát?

- Legmagasabb áron
eladom ingatlanát!
- Gyors értékesítés
- Kedvező jutalék
csak 1-1,9%

Várom hívását! Káman Tibor

+ 3620/ 618-2405

www.kamaningatlan.hu



ELADNÁ INGATLANÁT?

- A LEGMAGASABB PIACI ÁRON,
- PROFESSZIONÁLISAN,
- BIZTONSÁGOSAN,
- KÉNYELMESEN, GYORSAN,
- ALACSONY SIKERDÍJÉRT?

AZ ÖN INGATLANKÖZVETÍTŐJE
DR. BORBOLA PÉTER

mérnök-tanár, ingatlanforgalmi szakjogász,
okleveles ingatlanközvetítő, értékebecslő



24 ÉVE AZ ÖNÖK
SZOLGÁLATÁBAN!

06-30-992-6075

www.homnexus.hu

HÍVJON BIZALOMMAL!  **HOMNEX®**
ingatlan gond nélkül



DISZKRÉT HALLÁSJAVÍTÁS szinte észrevehetetlen hallókészülékkel!



Próbálja ki ingyen a Signia Silk C&G 7IX
hallókészüléket*, amit a beállítások után már
magával is vihet, hogy otthonában tesztelje.
Ha elégedett a készülékkel, május 30-ig 50%
kedvezményvel veheti meg!

1026 Budapest, Hűvösvölgyi út 33., alagsor 2.

Tel.: 06 (1) 505 0501, 06 (30) 386 2364

E-mail: istvan.jakab@signia-hearing.com

*A hirdetésben szereplő hallókészülék nem szerepel a NEAK
támogatási listán. A kockázatokról olvassa el a használati
útmutatót, vagy kérdezze meg kezelőorvosát!

Gyereknapi a II. kerületben

május 24-én és 25-én három helyszínen
az önkormányzat szervezésében

Május 24-én, szombaton, 15 órától 18 óráig tartanak a programok a **Fenyves parkban** interaktív gyerekjátékokkal, bűvészshow-val és tűzoltójátékokkal.

Május 25-én, vasárnap újra találkozhatunk a **Nagy Imre téri Süsü játszótéren** és a **Máriaremetei Községi Ligetben**.

A programok mindkét helyszínen 10-től 14 óráig tartanak.

Lesz arcfestés, lufihajtogatás, ugrálóvár, kézműves foglalkozás és más meglepetések.

Mindenkit szeretettel várunk!



ILLUSZTRÁCIÓ: PAPP K. ORSI



**DUNA HOUSE
RÓZSAKERT**

TELEFON: +36-1-785-5563



SZEDER KRISZTINA REAL ESTATE

KULCS AZ INGATLANÜGYEKHEZ!

SZEMÉLYRE SZABOTT, EGYEDI IGÉNYEKNEK MEGFELELŐ SZOLGÁLTATÁST NYÚJTUNK SZAKKÉPZETT, TAPASZTALT KOLLÉGÁINK SEGÍTSÉGÉVEL AZ INGATLAN ADÁSVÉTEL TELJES SPEKTRUMÁBAN.

MEGBÍZHATÓSÁG, PRECIZITÁS, ÜGYFÉLKÖZPONTÚSÁG